

85895

Пролетарии всех стран, соединяйтесь!

# Т Р И Б У Щ И Н А



ЕвАО. На снимке: Бригада стахановцев переселенцев на ремонте паровоза жел.-дор. депо Облучье.

(Фото Л. Гершковича)

## СО Д Е Р Ж А Н И Е

Стр.

Стахановский ответ трудящихся ЕвАО на исторические указания Л. М. Кагановича . . . . .	1
Е. Эйдельман—После пленума . . . . .	3
С. Борисова—Усилить бдительность при отборе переселенцев . . . . .	5
И. Каганов, И. Гутерман—На подъеме . . . . .	8
Л. Квитко—Письмо Ворошилову (стихи) . . . . .	9
Украинские озеторганизации к III пленуму Укрозета . . . . .	11
И. В. Мячурин—О плодово-ягодных растениях Еврейской автономной области (посмертная статья) . . . . .	16
Хасан Еникеев—Плодово-ягодные растения Еврейской автономной области . . . . .	18
Давид Хаит—Грузчик Арель . . . . .	20
М. Семенов—Год озетработы в Кировском районе . . . . .	22
П. Маркиш—Выступление на пленуме правления союза советских писателей СССР . . . . .	24
Д. Л.—Менделе Мойхер-Сфорим . . . . .	26
А. Авдеенко—В чужих странах . . . . .	28
Постановления IV пленума ЦСОзета . . . . .	30

Издательство „Дер Эмес“

Ответственный редактор С. Диманштейн  
Завед. редакцией Д. Липшиц

Сдано в производство 10/III 1936 г.

Подписано к печати 27/III 1936 г.

Формат 72 x 105<sup>1</sup>/<sub>8</sub>

2 печ. л. кол. зн. в печ. л. 84914

Тираж 15 000

Уп. главлита Б-21289

Заказ № 270

Тип. изд-ва „Дер Эмес“, Москва, Покровка, 9.



# ТРИБУНА — орган Центрального совета Озета, Укр. и Белозета

Адрес редакции: Москва, Новая площадь 10, тел. 1-35-64

№ 6 (203)

30 марта

Москва, 1936 г.

## СТАХАНОВСКИЙ ОТВЕТ ТРУДЯЩИХСЯ ЕВАО НА ИСТОРИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ Л. М. КАГАНОВИЧА

Из телеграфной информации, помещенной в № 4 «Трибуны», наши читатели уже знают, что 9 февраля столицу молодой Еврейской автономной области — город Биробиджан — посетил секретарь ЦК ВКП(б), лучший соратник великого Сталина, железный нарком путей сообщения Лазарь Моисеевич Каганович.

Товарищ Каганович осмотрел город, побывал в Доме советов, в Обкоме партии, познакомился с ходом строительства самой молодой из наших национальных областей, присутствовал на собрании биробиджанского партактива с участием стахановцев городских предприятий и кривоносовцев железнодорожного транспорта, на котором были подведены итоги закончившейся стахановской пятидневки.

На этом собрании, выслушав рапорты лучших людей молодой национальной области об успехах, их напряженной борьбы за социалистическое освоение тайги, за создание на берегу Амура, на границе двух миров, мощного, цветущего социалистического форпоста, с большой двухчасовой блестящей воодушевляющей речью выступил товарищ Каганович.

В своей речи друг и верный соратник любимого вождя народов товарища Сталина говорил о ленинско-сталинской национальной политике, рассказал о борьбе нашей партии с буржуазно-националистическими еврейскими партиями в лице сионистов, поалей-сионистов и бундовцев, высоко оценил успехи трудящихся ЕВАО в строительстве области, подчеркнул огромное значение великой дружбы и братского содружества трудящихся всех населяющих область народов, призывая неослабно крепить эту дружбу, являющуюся величайшей силой нашей могучей социалистической родины, Лазарь Моисеевич подробно остановился на основных вопросах строительства Еврейской автономной области и задачах большевиков по его развертыванию, по воспитанию новых людей, развитию национального языка и культуры, по неуклонному осуществлению ленинско-сталинской национальной политики нашей партии.

Громадное историческое значение посещения молодой национальной новостройки секретарем ЦК ВКП(б) и верным соратником гениального вождя народов всего мира товарища Сталина четко выразили трудящиеся ЕВАО в своем единодушно принятом обращении к товарищу Кагановичу.

«С горячей любовью и гордостью, — писали они в своем обращении, — мы приветствуем тебя на территории Еврейской автономной

014368





области, на земле, которая еще совсем недавно была дикой тайгой, а теперь, по воле большевистской партии, под воздействием упорного, напряженного труда, раскрывает свои богатства на благо социализма; на земле, где под руководством партии Ленина—Сталина, при помощи всех братских республик Советского Союза, еврейские трудящиеся, гонимые, угнетенные и затравленные при царизме и капитализме, строят свою социалистическую национальную культуру, создают разумную, радостную, полноценную, социалистическую жизнь.

...«Твой проезд к нам вдохновляет всех трудящихся Еврейской автономной области и дает им новый мощный стимул для дальнейшей упорной борьбы, для дальнейших еще более значительных побед. В твоём приезде к нам мы видим то огромное внимание, которое оказывает нам Центральный Комитет нашей партии, наше правительство, наш великий, любимый вождь товарищ Сталин. К нему и обращены взоры, наши чувства, наши мысли».

Приезд и пребывание Лазаря Моисеевича в Биробиджане, его историческое выступление на собрании городского партактива, которое по городской трансляционной сети передавалось во все рабочие общежития и квартиры, проработка этого выступления на рабочих и колхозных собраниях, вызвали огромное подъем творческого энтузиазма у широчайших масс рабочих, колхозников и трудящихся области.

По инициативе рабочего коллектива передовой швейфабрики им. Кирова, в городе была объявлена стахановская декада имени товарища Л. М. Кагановича.

«Мы, рабочие швейфабрики им. Кирова, — читаем в их обращении к рабочим всех предприятий г. Биробиджана, — единодушно постановили ознаменовать посещение нашей области товарищем Кагановичем проведением стахановской декады. В эту декаду обязуемся еще больше поднять производительность труда и качество продукции, вовлечь в стахановское движение новые десятки рабочих, углубить техническую учебу, поставив ее так, как этого требует декабрьский пленум ЦК ВКП(б). Считаем, что это будет лучшим приветствием нашему дорогому гостю, любимому наркомун тов. Лазарю Моисеевичу Кагановичу».

Инициатива швейников тотчас-же была подхвачена рабочими коллективами всех других важнейших предприятий и строек г. Биробиджана.

Рабочие мебельной фабрики имени Димитрова, «Швейстроая», артели «Колесо революции», транспортников ст. Биробиджан, фабрики «Деталь» и др. единодушно и с огромным воодушевлением включились в стахановскую декаду, взяв на себя определенные конкретные обязательства по увеличению выпуска продукции, улучшению ее качества и др.

На исторические указания товарища Кагановича о развертывании стахановского движения партийные и непартийные большевики Еврейской области ответили по-большевистски, по-стахановски — конкретным, реальным делом.

Посещение Биробиджана товарищем Кагановичем стало датой, знаменующей собой новый мощный подъем на всех решающих участках широко развертывающегося в стахановском году социалистического строительства в ЕВАО.

Оно дало исключительную зарядку мужественным бойцам, преодолевающим необжитую тайгу, вовлекающим ее скрытые неиссякаемые богатства в социалистическое хозяйство расцветающего советского Дальнего Востока, превращающие его в несокрушимый форпост социализма у берегов Тихого Океана.



## ПОСЛЕ ПЛЕНУМА

IV пленум Центрального Совета Озета некоторыми новыми установками принципиального характера и отдельными решениями большого практического значения мобилизовал все организации на усиление темпов работы по содействию заселению и строительству ЕВАО, подчеркнув лишним раз, что в этом — основная задача Озета на данном этапе.

Пленум дал соответствующую оценку прекрасному пути, проделанному еврейскими массами под руководством ленинско-сталинской партии за 18 лет Октября, пути от «черты оседлости» до автономной области, от ужасающей нужды, деклассированной бедноты, приниженого бесправия до зажиточной жизни, до активного участия в строительстве социализма, до создания своей национальной советской социалистической государственности.

Пленум подчеркнул особое значение строительства Еврейской автономной области, которая является частью дальневосточной границы Союза.

Основной вывод, вытекающий из постановлений пленума, сводится к тому, что нужно проявлять максимальную бдительность во всех отраслях работы, которая состоит, главным образом, в хорошем качественном отборе рабочей силы, в подыскании и подготовке квалифицированных кадров для ЕВАО.

Кроме того, пленум потребовал от озеторганizations в целом основное внимание уделять подготовке кадров, финансовой дисциплине, постановке учета и отчетности по установленным для всех организаций единым формам и т. д.

После пленума уже проведена определенная работа по претворению в жизнь его решений.

Члены президиума ЦСО провели отчеты о пленуме в Ленинграде, Горьком,

в Казани на активе и нескольких предприятиях, в Днепропетровске и Смоленске.

Подготовка к пленуму сказалась на повышении финансовой дисциплины низовых озеторганizations. Сейчас уже сметы всех организаций утверждены таким образом, что административно-хозяйственные расходы укладываются в поступления от членских взносов. Утверждены также финансовый план и смета ЦСО.

Подготовка кадров строителей распределена между организациями: Московской, Ленинградской, Горьковской и Пермской; подготовка колхозников возложена на Укрозет; выяснена также возможность подготовки ремонтных рабочих для НКПС в Киеве, Днепропетровске, Кирове. Задержка лишь в отсутствии данных о требуемых области квалификациях.

Разработаны формы учета и отчетности для всех звеньев организации и они разосланы крупнейшим организациям для обсуждения и внесения в них соответствующих коррективов.

Укрозет развернул значительную работу по популяризации решений IV пленума ЦСО, увязывая ее с подготовкой к своему III пленуму.

Укрозет намерен в этом году совместно с ЛКСМУ приступить к строительству Дворца пионера в Биробиджане; вопрос об этом уже поставлен перед соответствующими органами, ведутся переговоры с различными общественными организациями, разрабатываются мероприятия, необходимые для обеспечения этого большого дела.

Укрозет решил уложить содержание райозетов в поступления от индивидуальных членских взносов. Однако, в некоторых случаях могут быть допущены исключения, но каждый раз с разрешения Укрозета.

---

**Республика советов является, таким образом, той искомой и найденной, наконец, политической формой, в рамках которой должно быть совершено экономическое освобождение пролетариата, полная победа социализма.**

**Парижская коммуна была зародышем этой формы. Советская власть является ее развитием и завершением.**

(Сталин. „Вопросы ленинизма“. Изд. 10-е, стр. 33).





ЕВАО. На снимке: сплавляют лес по реке Бира

(Фото Л. Гершновича) -

Укрозет предложил организациям крупных центров через озетячейки при проектных объединениях помочь ЕВАО в разработке различных проектов для ее строек.

Киевский Облозет предпринял ряд мероприятий по переводу секретарей райозетов на сдельщину, назначив к основной ставке дополнительную прогрессивную оплату труда при перевыполнении плана.

Одесский облозет приступил к учету кандидатов на переселение и отправил вагон ценного оборудования и культурного инвентаря своему подшефному Блюхеровскому району.

Харьковский облозет послал Мосозету вызов на соцсоревнование. Проработка решений IV пленума проходит в Харькове активно.

Днепропетровский облозет провел отчет о пленуме перед активом и на встрече актива со стахановцами крупнейших предприятий на дому у лучшего стахановца завода им. Карла Либкнехта. По его инициативе, Новозлатопольский район решил послать в ЕВАО 10 опытных трактористов.

Московский Озет провел городское и районные собрания с отчетом о пленуме; он заключил соцдоговор с Харьковским облозетом, приступает к выполнению первого наряда на переселение.

Ленозет перевел три райозета на работу исключительно общественным активом, без платного аппарата; к отчету о пленуме 11/III 9 райозетов выполнили квартальный план, развернув большую массовую работу и соцсоревнование.

Горьковский крайозет провел отчет о пленуме перед активом в сормовской радиостанции, которая транслировала его по всему Сормову и на специально созванном собрании специалистов. Он взял на себя обязательство оборудовать в Биробиджане АТС на 500 абонентов.

От других организаций о работе, проводимой ими по популяризации решений IV пленума, пока нет сведений, но всюду чувствуется оживление озетработы.

Наряду с этим выявлен и очень тревожный симптом:

за последнее время ухудшилось качество отбора переселенцев. Трудно сказать, чем это объясняется, но мы обязаны уже сейчас поднять по этому поводу тревогу. По получении более полных материалов придется не только писать об этом, но и принять специальные меры, — нет никаких оснований для снижения качества переселенцев. Наоборот, мы обязаны использовать вызванное IV пленумом оживление в нашей работе для обеспечения ЕВАО высококвалифицированной рабочей силой.

Е Эйдельман



# УСИЛИТЬ БДИТЕЛЬНОСТЬ ПРИ ОТБОРЕ ПЕРЕСЕЛЕНЦЕВ

Неисчерпаемые богатства Еврейской автономной области, блестящие перспективы с каждым днем привлекают все большее число желающих туда переселиться.

Это значительно облегчает основную задачу Комзета и Озета — заселение ЕВАО нужной рабочей силой. Между тем, итоги переселения за два первых месяца этого года говорят о том, что местные организации Комзета и Озета еще недостаточно серьезно подходят к вербовке переселенцев.

По плану Комзета в первом квартале надо было переселить в ЕВАО 265 семейств и 522 одиночек, что в общей сложности составляет, примерно, 1500 человек. Основное количество переселенцев должны были дать Киевская, Винницкая, Харьковская, Днепропетровская области и БССР. Как же этот план выполняется?

Харьковская область должна была в первом квартале послать в ЕВАО 33 семьи и 67 одиночек, а за январь и февраль она послала только 36 человек. Днепропетровская область вместо 17 семейств и 75 одиночек дала лишь 20 человек. Всего за январь и февраль в ЕВАО переселено около 600 человек. Если сразу же не будут приняты срочные меры, план первого квартала может быть сорван. А это, в свою очередь, затормозит выполнение плана в следующие кварталы.

Плохо обстоит и с качественным выполнением плана. Места не всегда направляют в ЕВАО таких людей, которые могут помочь строительству молодой Еврейской области.

За один февраль из Москвы пришлось отправить обратно 25 человек.

Местные организации Комзета и Озета продолжают формально-бюрократически относиться к вербовке переселенцев.

На местах зачастую игнорируют запрещение направлять в ЕВАО обратников. Так, из Гомеля в ЕВАО был направлен Левин, уехавший недавно из Биробиджана, из Киева был послан обратник Заславский. Послала в ЕВАО обратника Фридмана Винницкая область. Оттуда же был направлен в ЕВАО некий

Билер, только в декабре вернувшийся из Биробиджана, где он работал всего три месяца.

Чтобы формально выполнить план, в число требуемых квалификаций зачисляются иногда люди, никогда не работавшие по данной специальности. Так, Уманьский райозет отправляет в ЕВАО Гродского, как формовщика кирпича. Между тем Гродский никакого понятия об этой работе не имеет. Кстати, этот наряд оформлялся в присутствии ответственного секретаря Киевского Облкомзета тов. Баскина. Суражский райозет (Западная область) направляет в ЕВАО по наряду плотника Кобзыся. Как выяснилось в Москве, Кобзысь никогда плотником не был.

Бывает и так: нужно выполнить план по переселению семейств. Желают же переселиться одиночки. И тут местные организации Озета присваивают несвойственные им функции ЗАГСа. Они соединяют одиночек в пары, выписывают им наряд на переселение как семьям и рапортуяют о выполнении плана.

Едет из Гомеля в ЕВАО Хайкин с женой и ребенком. При проверке на переселенческом пункте в Москве оказалось, что никакого отношения «жена» к Хайкину не имеет, к тому же она обратница. Такие же фиктивные семьи часто составляются в Киевской области. Так, Белая Церковь направила в ЕВАО Бендерского с женой и двумя детьми. «Жена» и ее дети сосватаны с Бендерским на время переезда в ЕВАО. Такие случаи бывают часто в других областях и республиках.

Кое-где направляют переселенцев без нарядов. Приехала, например, 1 марта группа переселенцев из Брянска без нарядов. Из Кривого Рога (Днепропетровская область) приехала семья Безродного, не имевшая паспортов.

При вербовке переселенцев места идут по линии наименьшего сопротивления. Вместо полноценных и трудоспособных работников в ЕВАО посылают иногда неквалифицированных, нигде не работавших домашних хозяек, людей без профессии. Из 6-ти человек, присланных из Клинцов, Западной области, четырех



пришлось отправить обратно. Какую пользу, например, может принести ЕВАО никогда не работавшая, не имеющая никакой специальности гр. С., которая решила переселиться только потому, что разошлась с мужем? Зачем ЕВАО нужен судившийся за растрату Борисов?

Вместо того, чтобы рассказать переселенцам о жизни в ЕВАО, о трудностях стройки и радости победы, вместо того, чтобы подготовить их к упорному, настойчивому труду, им сулят золотые горы и легкие заработки.

\*\*  
\*

Плохо организован также подбор людей для курсов по подготовке плотни-

ков. Приехал в Москву на курсы из Житомира Абадин. У него перелом руки и поэтому он, конечно, плотником не может быть. Но у Абадина в Москве родные и он решил посылку на курсы использовать для того, чтобы повидаться с ними. Пробыв две недели в Москве, устроив свои дела, Абадин уезжает обратно.

Из Витебска приехал на курсы плотников Гауберг. Выяснилось, что он даже не думает работать плотником в ЕВАО, а намерен поездку туда использовать для спекуляции. А разве в Житомире и Витебске нельзя было подобрать людей, которые действительно хотели бы работать плотниками в ЕВАО? Разве нельзя было предотвратить по-

## БОЛЬШЕ ПЛАНОВОСТИ И ГИБКОСТИ!

Придавая огромное значение вербовке и отбору высококвалифицированной рабочей силы для Еврейской автономной области, IV пленум ЦСО в своей резолюции записал, что «вербовка квалифицированной рабочей силы и квалифицированных кадров должна распространяться не только на области бывших мест выхода переселенцев, но на все области СССР, где живут трудящиеся еврейские массы, особенно на промышленные центры» и что «в эту основную и решающую работу организаций Озета должна быть внесена строжайшая плановость и ответственность за выполнение плана».

В резолюции IV пленума отмечена также недостаточная гибкость аппарата Комзета в отношении вербовки и направления специалистов в Еврейскую автономную область. И действительно, формальное отношение к этому важнейшему делу, — характерная особенность отдельных работников Комзета. К примеру, Комзет впервые спустил наряд на I квартал Московскому Озету. Как будто ясно, что Отдел кадров Комзета должен был встретиться с москвичами, впервые включающимися в плановое переселение и проинструктировать их. На деле же его работники не только этого не сделали, но даже при сдаче Москве наряда не учли особенностей Московской области в смысле вербовки кадров: из 13-ти квалификаций в данном Мосозету наряде значится 5 се-

мей для колхозов. Спрашивается, где же в Москве их взять? Чем иным нежели формальным отношением к делу можно квалифицировать это? В том же наряде имеется требование на зав. нефтебазой, но в Отделе кадров Комзета не знают, каким требованиям должен отвечать посылаемый на эту должность человек, как и не знают там о требованиях, которые должны быть предъявлены и людям других квалификаций, указанных в наряде. Например, по наряду требуются 5 шоферов и один монтер. Но ведь шоферы и монтеры бывают разных категорий, а в наряде это не оговорено.

Приходится ли доказывать, что озет-организациям, особенно же «новичкам» в деле переселения, не получая от Отдела кадров Комзета никаких конкретных инструкций об отборе переселенцев и об условиях, ожидающих их в далекой Еврейской автономной области, не легко будет поставить эту работу на должную высоту. И при такой постановке дела, переселенцы, хотя и проходят через ряд проверяющих их инстанций, все же в Еврейскую автономную область едут вслепую.

Комзету необходимо учесть все эти «мелочи», имеющие огромное значение, и по-настоящему — по-большевистски помогать озет-организациям по-общественному выполнять его же наряды.

Москвич



сылку на курсы Абадина, Гауберга и им подобных?

Одесса прислала курсантов, не прошедших врачебного осмотра. Поэтому на курсы попал больной трахомой Родзинский. Его и другого больного Эпельбаума отправили обратно в Одессу. В результате из присланных для третьей группы 30-ти курсантов пришлось снять с учебы 15 человек.

4 марта на курсы прислали 20 человек. Из них оставлены на учебе только 10. Двоим — Виноградскому (Харьков) и Немцу (Первомайск) врач запретил работать плотниками. А ведь оба они в местах выхода проходили врачебный осмотр, их там признали здоровыми. Причем сами они говорят, что осмотр был чрезвычайно поверхностный.

Все это, конечно, срывает подготовку плотников для ЕВАО, а вместе с тем и жилищное строительство для нужных молодой области кадров. Уж не придется говорить о том, сколько государственных средств тратится понапрасну.

Все приведенные нами факты говорят о том, что на местах еще не перестроена работа по вербовке и отбору переселенцев, что в нее еще не вовлечена общественность.

Нельзя забывать, что вербовка и отбор переселенцев в ЕВАО — громадное политическое дело. К этой ответственной работе местные организации Озета должны подходить с большой серьезностью и бдительностью.

Доля вины за все эти недочеты ложится и на Центральный Комзет. Плохо

организован, например, порядок разрешения обратникам вернуться в ЕВАО.

Бывают случаи механического распределения нарядов без учета всех местных возможностей. Так, например, в Умани есть грузчики, которые хотят переселиться в ЕВАО. Но в полученном Уманью наряде грузчиков нет.

Большую работу по проверке переселенцев приходится проводить переселенческому пункту Комзета в Москве. В этом деле ему должен помочь ЦС Озета. Между тем, помощь инструктора ЦС Озета ограничивается лишь проведением бесед с переселенцами. Нужно же, чтобы инструктор ЦС Озета не только проводил беседы, но помогал пункту в тщательной проверке каждого переселенца и в отправке его в ЕВАО.

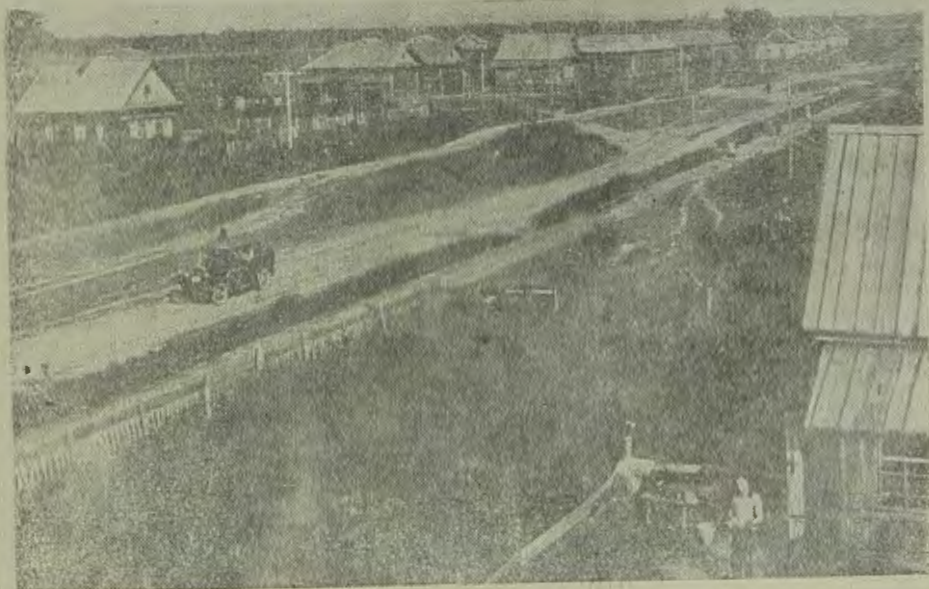
Надо также лучше организовать обслуживание переселенцев в Москве. Здесь, в ожидании поезда, переселенцы сидят на вокзале или слоняются по незнакомому городу, не зная, куда пойти, что посмотреть в столице. Дело ЦС Озета и московской озетобщественности помочь в этом переселенцам, организовать для них экскурсии, популярные лекции.

Совместными усилиями центральных и местных организаций Комзета и общественности Озета надо так организовать вербовку и отбор переселенцев, чтобы обеспечить качественное и количественное выполнение плана и дать ЕВАО нужную рабочую силу.

С. Борисова

ЕВАО. Там, где еще совсем недавно была тайга, вырос благоустроенный колхоз им. Лаврентьева, быв. Валдгеим

(Фото Л. Гершковича)





# УКРАИНЕ—ПЕРЕДОВУЮ



Секретарь  
Совета  
национальн.  
ЦИК СССР  
А. И. Хацке-  
вич среди  
украинской  
делегации  
на IV пленуме  
ЦСО

На снимке:  
А. И. Хацке-  
вич (в центре),  
С. М. Диманш-  
тейн, М. А. Кат-  
тель, Б. И. Тро-  
цкий, т. т. Эй-  
дельман, М. ц,  
Гутерман, Ду-  
бинский, Че-  
чик, Гольцман  
и др

И. КАГАНОВ, И. ГУТЕРМАН

## НА ПОДЪЕМЕ

(К III пленуму Укрозета)

Озеторганizations Украины приходит к своему III пленуму с определенными достижениями.

Одним из этих достижений является активное участие ряда областных и районных организаций, а также ячеек в учете и отборе переселенцев и квалифицированных кадров для ЕВАО и для еврейских национальных районов Украины и Крыма.

Достаточно сказать, что озеторганizations Украины участвовали в переселении в ЕВАО  $\frac{3}{4}$  всего количества переселившихся туда за минувший год. Всего из Украины переселилось в ЕВАО в течение 1935 года 6.100 человек.

О качестве отбора можно судить по тому, что из переселившихся из Украины в ЕВАО в 1935 г. не было отсева.

Правда, были факты, когда из Одессы, Житомира и других городов направляли в ЕВАО неподходящих переселенцев. Эти единичные случаи были резко осуждены нашей общественностью и они не характерны для переселенческой работы Укрозета.

Озеторганizations УССР активно участвуют в шефской помощи ЕВАО. В ча-

стности, они послали к первому съезду советов области оборудование и другие ценности больше чем на миллион руб.

На первый съезд советов Укрозет направил в ЕВАО интернациональную делегацию. Вернувшись оттуда, участники делегации докладывали о строительстве ЕВАО десяткам тысяч трудящихся разных национальностей.

С участием Укрозета была организована медицинская экспедиция и направлена капелла «Еввоканс» в ЕВАО.

Озеторганizations Украины — Киевская Харьковская, Одесская, Днепропетровская — участвовали в посылке в ЕВАО в одном только 1935 г. до 300 специалистов: инженеров, техников, педагогов, врачей, экономистов и др., а также партработников, комсorghов и проч.

Харьковская, Одесская и Киевская организации под руководством партийных и советских органов работают по шефству над ЕВАО и в текущем году.

Харьковский горсовет послал в 1935 г. в ЕВАО рабочую делегацию, которая помогла укрепить шефскую работу в Харькове.

Из Одессы недавно направили в ЕВАО



# ОРГАНИЗАЦИЮ ОЗЕТА

в порядке шефства большое количество медицинского и культоборудования для подшефного Блюхеровского района.

Киевский Облозет примет участие в постройке Дворца Пионера в Биробиджане.

Вокруг шефской помощи развернута значительная массовая работа, содействующая организационному укреплению Укрозета.

Одним из наиболее ярких показателей организационного роста Озета на Украине являются собранные за 1935 год 111 тысяч рублей индивидуальных членских взносов или 127,6 проц. к собранному за 1934 год и 354 тыс. рублей по юридическому членству — 180 проц. к 1934 г.

Другим не менее важным показателем укрепления Укрозета за последние два года служит создание большого кадра общественных инструкторов и активистов в Харькове, Киеве, Одессе, Кременчуге, Умани и в ряде других больших и малых городов Украины.

Таким образом, озеторганизации Украины несомненно на подъеме.

И все же, накануне III пленума Укрозета, необходимо подчеркнуть имею-

щиеся еще серьезные недочеты в нашей работе.

Основной недочет заключается в том, что в ряде районов и предприятий, которые могут и должны помочь ЕваО кадрами, нет или почти нет озеторганизаций, не ведется учет и отбор кадров.

Особенно слаба озетработа на ряде крупнейших фабрик и заводов Киева, Харькова, Днепропетровска и Одессы, а также во всей Винницкой области, играющей видную роль в обеспечении ЕваО рабочей силой.

Винницкая область в 1935 году не выполнила своего плана переселения в ЕваО. Это в значительной мере обусловлено плохой работой Винницкого облозета и почти полным бездействием таких крупных районных организаций, как Проскуровская, Каменец-Подольская, Могилев-Подольская. Общественность гор. Бердичева никакого участия в учете, изучении и комплектовании переселенцев и кадров для ЕваО не принимает.

Председатель Винницкого облозета тов. Наумов обещал до III пленума Укрозета наладить озетработу. Надо надеяться, что тов. Наумов свое обещание выполнит.

Л. КВИТКО

## ПИСЬМО ВОРОШИЛОВУ

Климу Ворошилову  
Письмо я написал:  
— Товарищ Ворошилов,  
Народный комиссар,

В Красную армию  
Нынешний год,  
В Красную армию  
Брат мой идет.

Товарищ Ворошилов,  
Ты, верно, будешь рад,  
Когда к тебе на службу  
Придет мой старший брат.

На работе первым  
Был он кузнецом,  
Будет он примерным  
В армии бойцом.

Товарищ Ворошилов,  
Ему ты доверяй.  
Умрет он, а не пустит  
Врага в советский край.

Слышал я: фашисты  
Задумали войну.  
Хотяг они разграбить  
Советскую страну.

Товарищ Ворошилов,  
Когда начнется бой,  
Пускай назначат брата  
В отряд передовой.

Мой брат стреляет метко.  
Увидишь это сам,  
Когда стрелять прикажешь  
На фронте по врагам.

Товарищ Ворошилов,  
А если на войне  
Погибнет брат мой милый,  
Пиши скорее мне.

Товарищ Ворошилов,  
Я быстро подрасту  
И стану вместо брата  
С винтовкой на посту.

Перевел с еврейского С. МАРШАК



А председатель озеторганизации АМССР тов. Баканурский ничего даже не обещает и спокойно созерцает развал озетработы в Молдавии.

Несколько лучше, но далеко неудовлетворительно организована озетработа в Чернигове. Однако, и председателю Черниговского облзета тов. Рудаеву надо проявить большую активность. Разворот озетработы на Черниговщине тормозит, главным образом, малочисленный и слабый общественный актив.

Нельзя признать удовлетворительной и работу Донецкого облзета, хотя мы имеем в Донбассе крупную многотысячную озеторганизацию на мариупольском заводе имени Ильича.

Улучшилась в последнее время работа в Днепропетровске, но днепропетровским товарищам надо еще много поработать, чтобы превратить днепропетровскую озеторганизацию в передовую.

Одесскому облзету надо поскорее создать новую рабочую тройку Облсовета, так как из-за слабой работы

президиума в последние месяцы невыполнен оргфинплан и допущены недочеты в работе по переселению как в самой Одессе, так и в отдельных районах области.

IV пленум ЦС Озета потребовал решительного укрепления озеторганизаций, в особенности тех, которые должны обеспечить ЕВАО кадрами и оказать конкретную шефскую помощь Еврейской автономной области.

III пленум Укрозета должен будет со всей резкостью поставить перед всеми областными, районными и низовыми озеторганизациями Украины вопрос об общественной дисциплине и о личной ответственности каждого председателя, ответственного секретаря, члена бюро и общественного инструктора за ту работу, которая ему поручена или которую он взял на себя в порядке общественной нагрузки.

Ни в коем случае не может быть терпимо то пассивное отношение к озетработе, которая еще имеет место в отдельных областях и в ряде районов Украины со стороны председателей и других руководящих работников отдельных советов.

Тем более нельзя примиренчески относиться к тем горе—руководителям озеторганизаций, которые фактически срывают нашу важную, ответственную работу. Такими срывщиками являются Тененбаум в Бердичеве, Рабинович—в Проскурове и др.

Надо дать должную оценку нашим лучшим общественникам, как тов. Гусев в Николаеве, тов. Самец в Мариуполе (секретарь ЗПК завода им. Ильича), беспартийный тов. Мостовой в Умани. Все они показывают образцы работы и активизируют других общественных работников.

Пленум Укрозета должен будет также напомнить ревизионным комиссиям и аппарату областных и районных советов об их ответственности за налаживание озетовского хозяйства, в частности за четкий учет, своевременную отчетность и железную финансовую дисциплину.

Озетовская общественность ждет от III пленума Укрозета многого. Мы уверены, что пленум оправдает эти ожидания и будет способствовать дальнейшему росту и развитию украинской озеторганизации.

---

ЕВАО. Культурной и зажиточной жизнью зажили колхозники.

На снимке: электрификация колхоза „Красная сопка“, Бирского района

(Фото Л. Гершковича)





# МОИ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА К III ПЛЕНУМУ УКРОЗЕТА

(Одесса)

IV пленум ЦС Озета потребовал максимально сократить платный аппарат и содержать его исключительно на средства, собранные от членских взносов. Чтобы этого добиться, необходимо правильно оценить роль и значение сборщика членских взносов.

На наших крупных предприятиях есть советы Озета, цеховые и сменные озет-организаторы. Их мы собираем, инструктируем и все же нужных результатов не имеем. Это объясняется тем, что озеторганизаторы поручают «черную работу» — вербовку членов — сборщику. Таким образом, сборщик членских взносов превращается в нашего организатора и пропагандиста. Следовательно, от него зависит и успех нашей работы. Между тем, сборщику мы уделяем мало внимания. Отсюда вывод: надо заняться воспитанием сборщика.

Далее. Необходимо руководство озетработой на предприятиях сделать делом заводских партийных и профессиональных организаций. Когда плохо работает озетячейка, мы обычно жалуемся местным организациям. Начинается дискуссия — кто виноват. Руководитель озетячейки и завком сваливают вину друг на друга. Озетработа же не улучшается.

Совершенно иначе обстоит там, где партийные и профессиональные организации систематически руководят озетработой.

Недавно завком джутовой фабрики на своем пленуме заслушал доклад об озетработе. Он обсуждался полтора часа. Надо было видеть, с какой деловитостью и конкретностью выступали профорги цехов!

На винзаводе систематически заслушиваются отчеты озеторганизатора, сочувствующего партии, тов. Вайнберга. Председатель завкома тов. Файнберг систематически контролирует работу отдельных цехозеторганизаторов.

В Ильичевском районе, которым я сейчас руковожу, раньше никакой озетработы не было. Мало того: озетработники своей бездеятельностью подрывали авторитет Озета. Я решил вывести Ильичевский район по озетработе в передовые. Кое-что в этом направлении уже

сделано. Если в декабре минувшего года в районе было 1 800 членов Озета, то на 1-ое марта их уже 4 000 чел. В вербовке членов Озета мне во многом помогла подписка на журнал «Трибуна». На первый квартал Ильичевский район выписал 425 экз. «Трибуны». Интерес к журналу служит базой для моей работы.

К III пленуму Укрозета я обязуюсь:

- 1) Образцово поставить озетработу на крупных предприятиях своего района.
- 2) Выполнить годовой план вербовки членов Озета и довести их число до 5.000 чел.
- 3) Выполнить на 50 проц. годовой план договоров на юрид. членство.
- 4) Взыскать с юридических членов 35 проц. годового взноса.
- 5) Распространить во II квартале 500 экз. журнала «Трибуна».
- 6) Удвоить число озетактива.
- 7) Наладить и привести в порядок озетовское хозяйство. Задачи эти большие и сложные, но вполне выполнимые.

Я. Ланг.

## ЯЧЕЙКА... НА БУМАГЕ

(Киев)

По заданию президиума Киевского облзета я проверяю работу Сталинского райозета. Пока я познакомился с двумя ячейками: в артели «Паркос» и на фабрике Музыкального комбината.

В артели «Паркос» работает 210 человек. Из них 125 членов Озета. Здесь аккуратно собираются членские взносы и проводится массовая озетработа. В каждом номере стенгазеты есть статьи, посвященные этой работе. Характерно, что каждый раз пишут в стенгазете другие члены Озета. В номере стенгазеты, посвященном 8-му марта, есть статья одной работницы-украинки о реализации решений IV пленума ЦС Озета и о подготовке к III пленуму Укрозета. Бюро ячейки проводит по цехам читки журнала «Трибуна».

Другое дело — на фабрике Музыкального комбината. Формально ячейка здесь насчитывает 91 члена. Фактически же никакой ячейки нет. Есть только один уполномоченный Озета, который роздал 68 озеткнижек и собрал по 45 коп. за квартал. Вот и вся озетработа. А между тем, стахановская фабрика Музкомбината — одно из крупных предприятий города Киева.

Общественный инструктор Я. Колтун.



## НАШИ ДОСТИЖЕНИЯ И НЕДОЧЕТЫ (Киев)

К своему III пленуму Укрозет приходит с большими достижениями. Громадная работа проделана в еврейских национальных районах Украины и по обслуживанию ЕВАО.

Раньше переселенцы посмались без плана и соответствующего отбора, об обеспечении их соответствующими условиями в пути никто не заботился. Зачастую и в ЕВАО встречали их неорганизованно.

За последнее время этот участок работы значительно улучшен. Так, например, 13 октября прошлого года был отправлен из Киева эшелон переселенцев. В комплектовании эшелона украинская озетобщественность приняла активное участие. Помогла она также и в обеспечении переселенцев во время пути санитарным и культурно-бытовым обслуживанием. Значительно усилилась за последнее время наша массовая работа.

Однако, в озетработе Украины есть еще много недостатков. К озетработе не привлечены женщины-домохозяйки, из которых можно было воспитать общественных инструкторов, сборщиков членских взносов, обследователей переселенцев, культурработников. Надо усилить озетработу на предприятиях. В порядке шефства, предприятия должны брать за свой счет на определенный срок переселенцев для переквалификации. В этом отношении должна и может многое сделать промкооперация.

Несколько слов о журнале «Трибуна». Я хотел бы видеть «Трибуну» так же художественно оформленной, как журнал «Огонек». Последние номера журнала оформляются значительно лучше. В № 13 «Трибуны» помещена фотография еврейских, русских, корейских учителей ЕВАО. Их загорелые энергичные лица говорят больше, чем иная статья.

Журнал хорошо освещает строительство ЕВАО, хуже — жизнь евреев за границей. «Трибуна» должна печатать фельетоны, стихи, карикатуры и изменить свой формат и обложку, хотя бы за счет повышения цены. Журнал «Трибуна» должен быть хорошо художественно и литературно оформлен.

Начальник мазевого цеха артели «Химик».

Галицкий.

## АКТУАЛЬНЫЕ ЗАДАЧИ (Харьков)

III пленум Укрозета — знаменательное событие в жизни озеторганизаций Украины. Бурный подъем энтузиазма трудящихся ЕВАО, особенно усилившийся после посещения области соратником товарища Сталина, товарищем Кагановичем, не может не отразиться на работе озеторганизаций Украины, дающей лучшие кадры для молодой Еврейской области.

Укрозет и его организации должны, как можно скорее, передать трудящимся ЕВАО богатейший опыт украинских организаций по развертыванию стахановского движения с тем, чтобы стахановское движение лучших людей области вывело ее в передовые ряды нашей родины. В частности, необходимо командировать в ЕВАО группу стахановцев промкооперации.

Журнал «Трибуна» должен печатать не только общие сведения о стахановцах ЕВАО, но в очерках показывать лучших ее людей.

Еврейским национальным районам УССР и Крым АССР украинская озетобщественность подлинной помощи не оказывает. Сейчас эти районы, как и вся страна, вступают в стахановскую весну 1936 года. Мы должны срочно узнать, в чем они нуждаются для лучшего проведения посевной кампании и оказать им конкретную помощь, особенно в культурно-массовой и агротехнической работе.

Теперь о шефстве. Когда из Харькова была командирована в ЕВАО делегация, многие харьковские предприятия и учреждения взяли шефство над опреде-

## ГОТОВИМСЯ К III ПЛЕНУМУ УКРОЗЕТА

Белоцерковская организация Озета активно участвует в обеспечении ЕВАО кадрами. В течение 1935 года из Белой Церкви переселилось в ЕВАО 226 человек вместо намеченных по плану 183 чел. Выполнен также план первого квартала 1936 года. Ждут возможности переехать в ЕВАО еще 8 семейств — столяры, слесари и чернорабочие. В обследовании желающих переселиться в ЕВАО активно участвуют тов. тов. Менис, Гольдштейн, Кац и другие активисты.

В то же время массовая работа Белоцерковского райозета явно недостаточна. Беседы о строительстве ЕВАО и читки журнала «Три-



ленными участками народного хозяйства области.

Но до сих пор никто еще не проверил, как шефы выполняют свои обязательства. Поэтому во многих случаях шефство остается только на бумаге.

До сих пор неизвестно, чем должна заниматься озетячейка. III пленум Укрозета должен точно и четко определить роль и обязанности озетячейки.

Озетячейка Харьковского сахаротреста распространяет журнал «Трибуна», аккуратно собирает членские взносы, организовала озетуголок. Но этого, по моему, мало. Необходимо добиться, чтобы каждая озетячейка сделала бы что-нибудь конкретное для ЕВАО или для нацрайонов Украины — например, послала им библиотеку, культтовары, помогла бы им инвентарем, инструментом и своим опытом.

Озеторганизации совершенно почти не изучают работу еврейской молодежи на заводах и фабриках. В этом нужно упрекнуть и журнал «Трибуна», который не показывает замечательных еврейских юношей и девушек, работающих на всех участках социалистического строительства. Почему, например, журнал не напечатал очерка о тов. Юсима — орденоносце, стахановце инженере московского завода «Шарикоподшипник» имени Кагановича?

Правильное разрешение этих актуальных вопросов улучшит работу Озета и даст ему возможность полностью оправдать свое назначение — помогать партии и правительству на практике осуществлять ленинско-сталинскую нацполитику.

Общественный инструктор Облозета  
Михаил Клейман

буна» по ячейкам не проводятся, всего выписывается 50 экз. «Трибуны». В результате, хромает и оргработа: план вербовки индивидуальных и юридических членов не выполняется, общественных инструкторов, прикрепленных к определенным ячейкам, почти нет.

Между тем, среди членов Озета Белой Церкви немало активистов, которые могли бы многое сделать, если бы райсовет Озета ими лучше руководил.

Районный Совет Озета включился в подготовку к III пленуму Укрозета и дал конкретные задания всем ячейкам. К пленуму райозет обязался придти с новыми достижениями в оргмассовой работе.

Инструктор Облозета Вальдман

## ОБСУЖДАЮТ РЕШЕНИЯ IV ПЛЕНУМА

(Харьков)

Областной Совет Озета провел несколько собраний актива, посвященных итогам IV пленума ЦСО.

В собрании в клубе им. III Интернационала участвовало свыше 700 человек; в клубе «Металлист» — около 400 человек, в других собраниях по 100 и больше активистов.

Доклады делегатов пленума выслушивались с большим вниманием и обсуждались чрезвычайно оживленно.

С особым интересом были выслушаны сообщения докладчиков о росте и развитии ЕВАО и об огромном плане строительства ЕВАО в текущем 1936 году, а также о стоящих перед всеми озеторганизациями больших и новых задачах по обеспечению ЕВАО кадрами.

Выступавшие на собраниях стахановцы — активисты озетячек ХПЗ, ХЕМЗа, ХТЗ и ряда других предприятий, учреждений, ВУЗов, воинских частей, промартелей делились опытом своей работы и брали на себя обязательства по перестройке озетработы на основе решений IV пленума ЦСО.

Собрания с большим удовлетворением приняли сообщение о том, что московская областная озеторганизация — одна из самых мощных озеторганизаций в Союзе — приняла вызов харьковской озеторганизации на соцсоревнование на лучшую работу в стахановском 1936 г.

Были также одобрены разработанные президиумом областного Совета Озет условия конкурса на лучшую ячейку, лучшего члена бюро ячейки, лучшего сборщика членских взносов и лучшего общественного инструктора.

Слет общественных инструкторов обязался добиться участия в конкурсе всех обслуживаемых ими ячеек.

Серьезным и неизжитым еще недочетом в работе озетячек индустриального Харькова является слабое участие их в учете и отборе кадров для ЕВАО.

Необходимо, чтоб проводимый теперь конкурс, а также отчетная кампания об итогах IV пленума ЦС Озета и подготовительная работа к предстоящему пленуму Укрозета привели озетячки Харькова к решительному сдвигу и в содействии ЕВАО кадрами.

Н. К.



# БОРОТЬСЯ ЗА ПЕРВЕНСТВО

Харьковский Облсовет за последнее время значительно укрепил свои организации на местах.

Заметно увеличилось число юридических и индивидуальных членов Озета и озетактивистов. Улучшены учет и отчетность озетячек и шефская помощь ЕваО. При Облсовете организован семинар.

Особенно всколыхнули озетобщественность организованные Облсоветом отчеты делегации, ездившей в ЕваО.

Помогли улучшить работу ячеек Озета общественные инструктора. Под руководством Облсовета они превратили прикрепленные к ним ячейки в действительно массовые добровольные организации.

Конечно, в работе Харьковского Облсовета есть еще много недочетов. Ничего, например не сделано для организации новых и укрепления существующих озетячек на таких предприятиях-гигантах, как ХТЗ, ХПЗ и в районах Харьковской области.

Объявленный Облсоветом Озета конкурс на лучшую озетячку и лучшего общественного инструктора должен оживить всю нашу озетработу.

Харьковская областная озеторганизация, закрепив свои достижения, должна изжить все недочеты с тем, чтобы после IV пленума ЦС и III пленума Укрозета стать передовой озеторганизацией.

Н. Хазан

# ПЕРЕСТРОИЛ ВСЮ РАБОТУ

(Харьков)

Я был делегатом на IV пленуме ЦС Озета. Приехав из Москвы, я сразу приступил к перестройке всей работы озеторганизации на Велозаводе.

Теперь в цехах есть озетуполномоченные. Каждый из них получает от заводского бюро Озета четкое, конкретное задание на пятидневку: члены бюро контролируют выполнение этого задания. Если тот или иной уполномоченный не выполняет своего задания, мы по договоренности с цеховыми организациями, ставим его отчет на общем собрании рабочих цеха. Так, например, был поставлен отчет бездействовавшего уполномоченного Озета по главной конторе Рыбасова.

Хорошо идет озетработа во втором механическом цехе. Здесь создана стахановская бригада им. Озета, которая выполняет производственный план на 200 проц. Отдельные члены бригады — гг. Бурухович, Зайцев, Уланец дают 250—300 проц. плана. Все члены бригады активно участвуют в озетработе, выписывают журнал «Трибуна» и служат примером для других членов Озета.

60 проц. рабочих инструментального цеха (озетуполномоченный тов. Каплан) — члены Озета. Эта ячейка борется за

вовлечение всех своих рабочих в члены Озета. Все работники заготовительного отдела — члены Озета.

Понятно, что у нас еще много недочетов. Слабо развернута шефская работа. Наш завод взял шефство над областным управлением связи ЕваО. Мы получили оттуда письмо. Но, к сожалению, ни партийная, ни профессиональная организации завода не удосужились проработать это письмо, хотя бы на своих пленумах. Ничего конкретного по шефству еще не сделано.

Надо указать на недопустимую недооценку озетработы руководящими работниками завода.

Например, 4-го марта мы хотели провести в цехах беседы о работе и значении Озета. Зам. предзавкома тов. Панченко и зав. культсектором завкома тов. Дворкин пытались отложить эту беседу: «Озетработа подождет, а теперь, мол, мы готовимся к 8-му марта». Только благодаря вмешательству парткома беседа не была сорвана.

Такое отношение руководящих работников завода к работе одного из добровольных обществ сильно тормозит нашу работу.

Хаенко

**Украинская озеторганизация должна встретить III пленум Укрозета стопроцентным выполнением обязательств в отношении ЕваО — по переселению и шефству — укреплением организационной работы и усилением массовой работы по популяризации ЕваО среди широких трудящихся масс УССР.**



# ХОРОШЕЕ НАЧАЛО

(Киев)

В течение долгого времени на самом крупном предприятии г. Киева — машиностроительном заводе «Большевик» — никакой озетработы не велось. Работники облозета туда не заглядывали.

Лишь за месяц до IV пленума ЦСО руководители областной и районной организации начали работать на этом заводе. За это короткое время достигнуты уже довольно хорошие результаты.

В пяти самых крупных цехах организованы озетячейки. Каждой ячейке дан конкретный план работы по вербовке членов, распространения журнала «Трибуна» и массовой работы. На заводе уже свыше 500 членов Озета, большинство из них — стахановцы, 20 озетактивистов. Все они стахановцы. В заводской совет Озета входят лучшие люди завода: тов. Гринберг, член партии, стахановец, тов. Иваненко — делегат IV пленума ЦСО, тов. Соколов — стахановец механического цеха и др.

Много внимания уделяет озетработе заводской комитет. Вопрос об озетработе специально обсуждался на пленуме завкома. Заме-

ститель предзавкома Чайковский — лучший озетактивист. Во всех цехах проведены беседы о строительстве и развитии ЕВАО.

Все сделанное на заводе «Большевик» — только начало большой работы.

Пока еще ничего не предпринято для подготовки кадров для ЕВАО. Нужно также шире развернуть массовую работу и т. д. Озетактив завода теперь усиленно готовится к III пленуму Укрозета. Вот чего ждет лучший озетактивист, делегат IV пленума ЦСО, тов. Иваненко от своего пленума.

— В оргмассовой работе нашей заводской озеторганизации, — говорит тов. Иваненко, — намечился определенный сдвиг. Все же наиболее существенный и важный участок озетработы — учет и подготовка кадров для ЕВАО у нас еще не налажен. Между тем, наш завод может несомненно дать ЕВАО квалифицированных рабочих, техников и инженеров. От III пленума Укрозета я жду новой зарядки для озетактива и конкретных указаний, как обеспечить ЕВАО кадрами.

А. Халат

# РАСТЕРЯЛИ АКТИВИСТОВ

Два года назад был переизбран районный совет Озета в Полонском районе, Винницкой области. Тогда много говорили о проделанной работе. Давали торжественные клятвы в дальнейшем работать еще лучше. И действительно, от нового райсовета во главе с энергичным работоспособным председателем тов. Рудманым можно было многое ожидать. Но вот прошло два года, забыты все обещания и клятвы. Райсовет за это время не созвал даже ни одного заседания. Никакой работы в ячейках не ведется. А ведь, в Полонском районе есть бумажная фабрика, фарфоровый, сахарный, кирпичный заводы, много артелей, учреждений и колхозов. В Полонном много

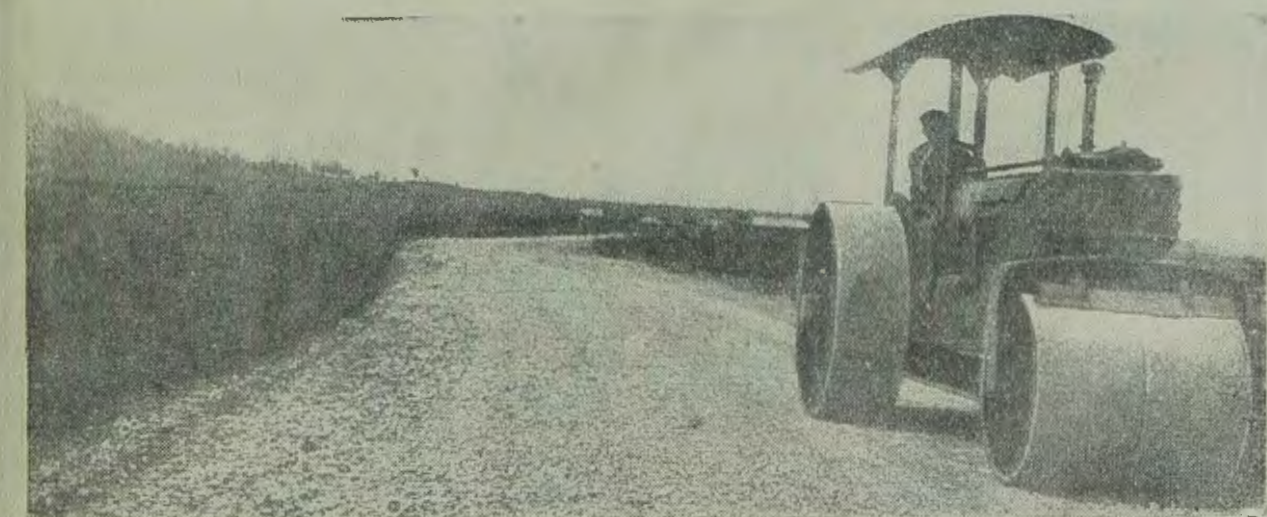
юридических и индивидуальных членов Озета, много старых озетактивистов. Но теперь, когда ячейки бездействуют и культмассовая интернациональная работа среди них не ведется, создается угроза, что райозет растеряет своих членов и активистов. Такие факты уже имеются. Так, городские учителя, раньше активно участвовавшие в работе Озета, в последнее время ничем ему не помогают.

Виноват в этом прежде всего Облозет. За два года он ни разу не удосужился прислать в район своего представителя и проинструктировать молодых озетработников.

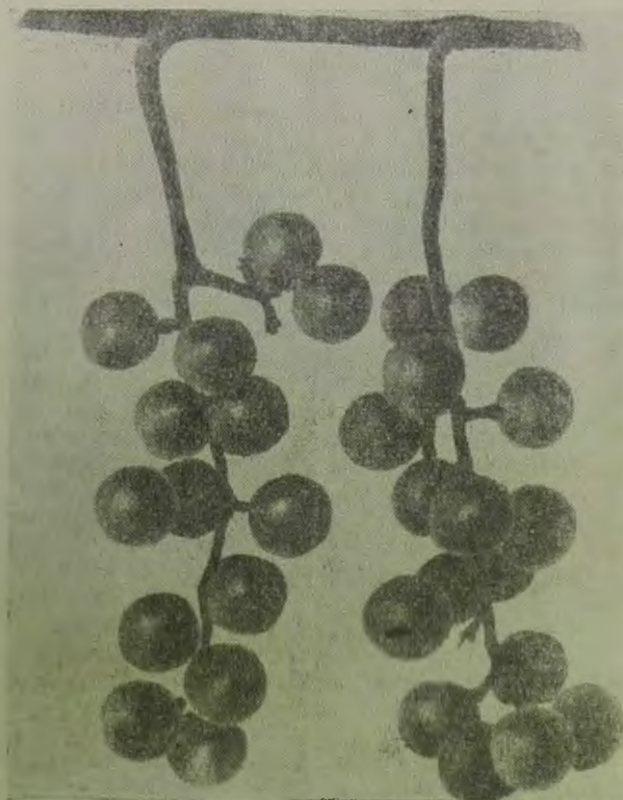
А. Шпильберг

ЕВАО. На снимке: строительство дороги Биробиджан-Блюхерово

(Фото Л. Гершковича)







Богаты леса ЕваО ценными дикорастущими плодами и ягодами.

На снимке: актинидия коломикта (нишмиш)—излюбленное лакомство местного населения

И. В. МИЧУРИН

## ПРЕДИСЛОВИЕ К СТАТЬЕ Х. ЕНИКЕЕВА

С первых же дней своей работы в области селекции я стал широко применять отдаленную межвидовую гибридизацию диких холодостойких форм плодово-ягодных растений с культурными незимостойкими сортами. В течение нескольких десятков лет мне пришлось в моем питомнике собрать богатейший материал, представляющий собой почти мировой ассортимент культурных и дикорастущих форм плодово-ягодных растений, позволяющий теперь высокими темпами развертывать селекционную работу.

Из всего разнообразия форм плодово-ягодных растений мною было обращено особое внимание на восточно-азиатские виды. Многим своим успехам в деле выведения новых сортов я обязан применению отдаленной межвидовой гибридизации восточно-азиатских зимостойких форм груши, яблони, винограда, абрикоса, черемухи и др. с европейскими культурными незимостойкими сортами. Было бы паивно думать, что мы уже все использовали из диких форм плодово-ягодных растений.

В 1932 году, по инициативе станции моего имени при участии Института северного плодоводства, Всесоюзного института растениеводства (ВИР) и Наркомснаба, была снаряжена на Дальний Восток специальная экспеди-

# ПЛОДОВО-ЯГОДНЫЕ

В 1932 г. Центральная генетическая плодово-ягодная станция им. И. В. Мичурина, совместно с другими учреждениями, снарядила экспедицию в Дальневосточный край, в том числе и в Биробиджан. Экспедиция дала важные результаты, к сожалению, подробно еще не опубликованные. Проблемы пловодства и использования дикорастущих плодово-ягодных растений являются для Еврейской автономной области весьма актуальными. Для сборника научных материалов о природных богатствах ЕваО, подготовленного к печати секцией биробиджановедения Института еврейской пролетарской культуры Академии Наук УССР в Киеве, руководитель Биробиджанской группы вышеупомянутой экспедиции тов. Хасан Каримович Еникеев

ция комсомольцев-энтузиастов с целью поисков новых растений для культуры. Несмотря на все трудности работы и малоопытность участников, комсомольская экспедиция сумела объединить вокруг себя научно-исследовательские и общественные организации ДВК и в результате упорной работы выявила около 200 тыс. гектар зарослей дикорастущих плодово-ягодных растений, могущих быть использованными на месте для целей технической переработки и собрала около 250 образцов семян дальневосточных форм, представляющих исключительный интерес для селекции. Описанные в настоящей работе ценные сорта уссурийской груши, китайской сливы, амурского винограда, урожайные формы смородины, съедобной жимолости, лимонник, содержащий в своих ягодах высокий процент лимонной кислоты, различные формы актинидии коломикта, — все эти растения уже теперь должны быть введены в совхозно-колхозные сады северных районов и одновременно широко использованы при выведении новых сортов.

Опыт работы комсомольской экспедиции по поискам новых растений должен быть подхвачен сетью институтов, зональных станций, которые должны широко вовлечь в это дело силы колхозников, многомиллионного комсомола, пионеров, школьников, пролетарских туристов. Для поисков новых растений необходим действенный размах.

В заключение считаю уместным здесь же указать на значение дикорастущих плодово-ягодных растений, как на дополнительный и весьма важный источник сырья, дающий возможность уже теперь резко повысить нормы душевого потребления трудящегося населения плодов и ягод.

Для нас дикорастущие плодово-ягодные растения приобретают двойное значение: во-первых, они могут быть широко применены в деле селекции, о чем я уже писал, а, во-вторых, они могут быть самым интенсивным образом использованы на месте путем технической переработки для целей пищевой промышленности.

Вот на вторую сторону дела до сих пор наши хозяйственные организации, в особенно-



# РАСТЕНИЯ ЕВАО

специально написал большую статью (около 4 печ. листов): «Плодово-ягодные растения Еврейской автономной области».

Покойный Иван Владимирович Мичурин (за 6 месяцев до кончины) просмотрел и одобрил указанную статью тов. Еникеева и написал к ней предисловие.

Ниже помещаем предисловие И. В. Мичурина и последнюю главу («Выводы») из работы тов. Еникеева, любезно предоставленные нам секцией бибрибиджановедения Ин-та еврейской пролет. культуры. Акад. Наук УССР. Эти же статьи помещены в журнале ИЕПК (Института еврейской пролетарской культуры) — «Висншафт ун Револуцие» («Наука и революция», Киев, 1935 г., № 2/6).



ЕВАО. На снимке: лимонник, — местное название красный виноград. Из ягод лимонника приготавливаются начинки, повидло, сироп, морс. Ягоды лимонника содержат остро дефицитную лимонную кислоту

сти системы Наркомснаба, не обращают почти никакого внимания.

Что мы имеем теперь в части снабжения рабочих центров плодово-ягодной продукцией? Старые мелкие сады нас не удовлетворяют. Новые насаждения еще не вступили в пору плодоношения. Таким образом, в стране не хватает плодов и ягод. А между тем, они же миллионами тонн гниют в наших лесах.

Пора, наконец, заготовительным организациям раскачаться и взяться за серьезное промышленное использование богатейших зарослей дикорастущих плодово-ягодных растений. Одна лишь бибрибиджанская группа на территории этой области<sup>1</sup> выявила около 100 тыс. га зарослей, которые по самым скромным подсчетам могут в урожайные годы дать 100—150 тыс. тонн урожая. Многие из этих зарослей близко расположены к населенным пунктам, железным и прунтовым дорогам, и плоды и ягоды легко могут быть транспортированы.

В условиях Еврейской автономной области, теперь быстро осваиваемой еврейскими трудящимися массами, ощущается большой недостаток в продуктах витаминного значения. И здесь этот вопрос можно разрешить за счет использования зарослей дикорастущих плодово-ягодных растений. В результате опытов, поставленных комсомольской экспедицией на Владивостокской кондитерской фабрике, впервые установлено, что из ягод лимонника вместе с тыквой и актинидией можно

получать превосходные пастилы и начинки для конфет. Мне думается, что все, так называемые, «объективные» причины, как нехватка рабочих рук, отсутствие транспорта, тары и проч., при желании, известной гибкости и умении наших заготовительных организаций легко устранимы.

Я думаю, что, наряду с развертыванием небольших переработочных пунктов в колхозах, нужно в центре крупнейших зарослей организовать мощные государственные переработочные пункты с механизацией всех главных процессов, как, например, сбор урожая, упаковка, переработка и т. д. Заросли дикорастущих плодово-ягодных растений нужно превратить в культурные садовые рощи путем проведения простейших агротехнических мероприятий (прореживание, вырезка суши, удаление посторонних пород и сорной растительности и т. д.) с тем, чтобы периодические урожаи превратить в постоянные, ежегодные.

Мне думается, что настоящая работа принесет серьезную пользу при создании плодово-ягодного хозяйства в Бибрибиджане.

<sup>1</sup> Группа обследовала не всю область.

Мне думается, что настоящая работа принесет серьезную пользу при создании плодово-ягодного хозяйства в Бибрибиджане.

11 сев 1935

И. В. Мичурин / И. В. МИЧУРИН /





## ПЛОДОВО-ЯГОДНЫЕ РАСТЕНИЯ ЕвАО

(Заключительная глава)



ЕвАО. На сн.: жители поселка Биракан собирают бруснику в верховьях Кульдур и Яурин

1. Еврейская автономная область Дальнего восточного края (Биробиджан) имеет огромные запасы дикорастущих плодов, ягод и орехов, имеющих исключительно важное значение для потребления в свежем и переработанном виде. Экспедицией ориентировочно установлено около 104 тыс. га дикорастущих плодово-ягодных зарослей, которые в плодоносящие годы могут дать 129 тысяч тонн плодов и ягод. Большими зарослями встречаются следующие виды: брусника, голубика, клюква, виноград, актинидия коломикта, а из орехоплодных — кедр корейский, лещина разнолистная. Урожай этих видов в годы плодоношения составляет основные запасы сырья для технической переработки.

2. Химический анализ плодов и ягод показал их высокие питательные достоинства, не уступающие многим культурным сортам. В частности, было установлено присутствие в плодах лимонника лимонной кислоты (4,16%), в результате чего растение может быть широко использовано путем технической переработки. Технологическими опытами на Владивостокской кондитерской фабрике впервые выявлены широкие возможности для использования плодов лимонника и актинидии и для приготовления высококачественных кондитерских начинок и других кондитерских изделий. Амурский виноград может служить прекрасным сырьем для виноделия.

3. Запасы дикорастущих плодов и ягод ежегодно гниют в тайге и уничтожаются бо-

ровой птицей, медведями и другими животными; лишь ничтожная часть из всего урожая собирается населением для удовлетворения потребительских нужд.

Рациональное использование всех дикорастущих плодов, ягод и орехов позволило бы удовлетворить потребности трудящихся не только Биробиджана, но в значительной степени также ДВК, Якутской АССР и Восточно-Сибирского края, где культурное плодоводство совершенно не развито. Заросли брусники и клюквы могут явиться серьезным источником экспорта.

4. В виду плохой транспортабельности, слабой лежкости, сравнительно низких вкусовых достоинств большинства видов плодов и ягод — основным условием использования дикорастущих плодов и ягод является переработка их на месте. Поэтому строительство переработочных пунктов в центре крупнейших массивов — есть главная задача.

Пункты необходимо построить: 1) на бывш. Ермаковских или Любавинских приисках на базе запасов Сутарского бассейна; 2) около курорта «Кульдур» на базе запасов кульдурских и яуринских зарослей; 3) в г. Биробиджане на базе запасов, расположенных по долинам рек Ин, Ин-Бира и хребту Щуки-Поктой.

При постройке пунктов по переработке необходимо учесть: а) хозяйственно-биологические особенности основных видов дикорастущих плодово-ягодных растений, сосредото-



ченных в данном массиве (сроки созревания, длительность плодоношения, качество плодов и ягод и т. д.); б) площади зарослей и ежегодные запасы сырья; в) возможность рационализации и механизации сбора; г) близость населенных пунктов, наличие рабочей силы; д) транспорт и пути сообщения.

В зависимости от видового состава зарослей и общих запасов сырья определяется направление и производительная мощность пункта по техпереработке.

5. Хищническая вырубка лесных массивов, лесные пожары и палы, варварские способы сбора плодов и ягод путем порубки деревьев, — все это ведет к уничтожению ценнейших зарослей плодово-ягодных растений.

Экспедиция считает необходимым издание специального постановления правительства об охране ценных плодово-ягодных пород и превращения дикорастущих зарослей в заповедники. Одновременно необходимо привлечь местное население к охране и рациональному использованию дикорастущих плодово-ягодных зарослей путем прикрепления отдельных участков к колхозам и совхозам.

6. Дикорастущие плодово-ягодные растения могут сыграть большую роль в создании культурного плодового ДВК. Пути использования их намечаются таковы: во-первых, улучшение самих зарослей путем проведения простейших агротехнических мероприятий (очистка от валежника, вырубка малоценных пород, прореживание самих зарослей и т. д.), что позволит повысить их урожайность, улучшить качество продукции и добиться ежегодного плодоношения. Во-вторых, отбор в зарослях наиболее ценных по хозяйственным признакам форм и введение их культур и, наконец, в-третьих, использование лучших форм плодово-ягодных растений, как зимостойких производителей при скрещивании с южными незимостойкими сортами.

7. Особо велико значение дикорастущих плодово-ягодных растений ДВК, и в частности Биробиджана, в создании культурного

плодоводства в средней и северной полосе Союза, в продвижении плодового на север к новым промышленным районам (Магнитогорск, Кузнецк, Хибинь и др.). Можно со всей определенностью сказать, что нигде в мире нет такой области, где, несмотря на исключительно суровые условия, было бы сосредоточено такое огромное многообразие чрезвычайно зимостойких видов плодово-ягодных растений, как в ДВК. Экспедиция считает необходимым широко использовать в селекционной работе в средней и северной полосах следующие породы: грушу уссурийскую, сливу японскую, виноград амурский, кишмиш (актинидия коломикта), лимонник китайский, орех манчжурский.

Все эти виды в отдельных районах Союза могут быть непосредственно введены в культуру и использованы, как исходные зимостойкие формы при отдаленной межвидовой гибридизации с южными нехолодостойкими сортами плодово-ягодных растений.

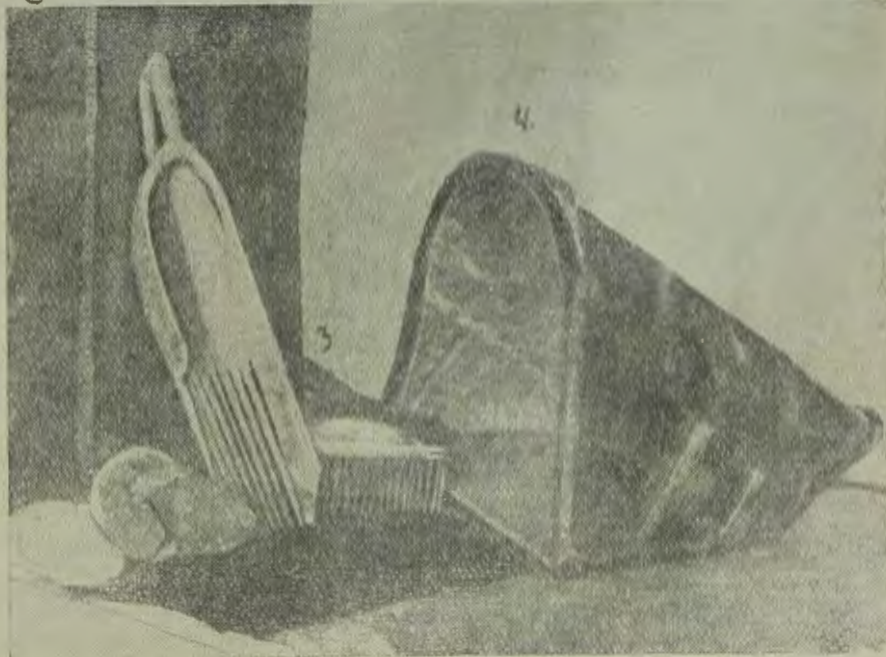
Кроме выше перечисленных растений в условиях Биробиджана в культуру могут быть введены следующие: брусника, клюква, земляника восточная, малина шиповатая и смородина «моховая».

8. Богатейшие опыты работ И. В. Мичурина и пионеров дальневосточного плодового (т.т. Лукашев, Ефремов, Худяков и др.) подтвердили возможность широкого использования дальневосточных зимостойких видов, как исходный материал при скрещивании с культурными европейскими видами, и таким путем были выведены десятки ценнейших сортов груш, яблок, слив, винограда, абрикосов, актинидии и других растений.

Опираясь на выдающиеся достижения и методику работы И. В. Мичурина и других селекционеров, всесторонне используя как дальневосточные дикорастущие плодово-ягодные растения, так и растительные формы соседних стран (Манчжурия, Китай, Корея, Япония, Северная Америка), необходимо в Биробиджане создать местный выносливый и про-

ЕвАО. На сн.: инструменты для сбора брусники:

- 1—гребешок с мешком
- 2—деревян. гребешок
- 3—гребешок для загребания брусники в тархон
- 4—тархон — скользящая по земле посуда





дуктивный ассортимент культурных плодов и ягодных растений. Только таким путем можно окончательно разрешить проблему плодородства и полностью обеспечить трудящихся Биробиджана фруктами.

9. Некоторые плоды представляют не меньший интерес для культурного плодородства, как зимостойкие подвои. Для этих целей экспедиция считает необходимым использовать в различных районах Союза следующие растения: уссурийскую грушу, сливу корейскую, яблоню сибирскую, виноград амурский.

10. Для озеленения городов могут быть рекомендованы: орех манчжурский, актинидия, виноград амурский, лимонник китайский, черемуха Маака и другие.

11. При переносе плодово-ягодных растений из Биробиджана в другие районы Союза

возможно одновременно завезти новых вредителей и грибные заболевания, могущие причинить огромные убытки плодово-ягодному хозяйству. Поэтому необходимо обязать все научно-исследовательские институты и хозяйственные организации, выписывающие растения из ДВК, строжайше придерживаться установленных карантинных мероприятий с целью уничтожения всех вредителей и болезней.

От редакции. Руководящим органам ЕваО, а также Ц. Комзету и ЦСО, необходимо принять меры к использованию огромных ресурсов дикорастущих плодов и ягод ЕваО для технической переработки в солидных размерах, а также для развертывания в ЕваО культурного садоводства.

## ДАВИД ХАИТ

# ГРУЗЧИК АРЕЛЬ

### 1.

В тридцать первом году вместе с другими, приехал в Биробиджан переселенец Арель. Он сошел на станции, которая называлась тогда «Тихонькая». Маленькая железнодорожная станция на Уссурийской дороге, ныне гор. Биробиджан, сейчас расширилась пакгаузами, новым вокзалом, вторыми путями Байкало-Амурской магистрали. Экспресс Москва—Владивосток, раньше пробежавший мимо, не задерживаясь, начал останавливаться в Биробиджане. В тайге возник город.

Арель сошел на станции. Грузная фигура его в пиджаке поверх косоворотки и в мягком картузе проникла в багажную контору. Он поставил сундук на пол, звучно потянул носом воздух и, окликаая железнодорожников по-еврейски «хавейрим», — сказал:

— Я грузчик спокоен веку! Можете убедиться на моих мускулах. У меня широкая спина и железные ноги. Я привык таскать тяжести и не шатаюсь под четырьмя мешками. Меня били, но гудит моя кровь и целы мои руки. Они нужны Биробиджану.

И остался с сундуком на станции железнодорожный грузчик Арель, а теперь в городе знают замечательного стахановца Ареля, инспектора по качеству, члена горсовета, нарзаседателя в дорожном трибунале.

Рано утром, когда в дыму и морозе встает за синими сопками солнце, яркое не по зимнему, на кособоре движется по снегу косящая тень Ареля. Он идет на станцию из деревянного домика, построенного за линией, идет быстро, в полушубке, в надвинутом картузе, и хотя еще очень рано, вокруг него все оживает: плывет дым из труб, пар от дыхания, сыплются искры от паровоза. Даль затянута туманом, но Арель различает на станции вагоны, в которых привозят и увозят груз. В пустыне возникает страна. И вот вагоны вывозят из тайги, еще недавно непроходимой, муку из переселенческих колхозов, выросших на пограничном амурском берегу, зерно из большого совхоза Сталинфельд,

стулья и шкапы с биробиджанской мебельной фабрики им. Димитрова.

Мешки с мукой лежат у вагонов в правильном порядке, ярусами, по десять мешков в каждом. Эти яруса занимают мало места и создают удобный подсчет мешков. Такой порядок ввел на станции Арель и вагоны он разгружает и погружает вдвое быстрее грузчиков, работающих рядом. Мешки у их вагонов лежат беспорядочными горами, при переброске рвутся швы, и мука из мешков бьет струей.

— Э-эй! — кричит тогда Арель. — Душегубы! — восклицает он и, бросаясь к вагонам, быстро, как в гигантской карточной колоде, тасует мешки ярусами. — Видали? — говорит он при этом.

Когда приходится грузить известь Арель приставляет к вагонам стойки и скатывает бочки с известью по бревнам легко и быстро. Так же правильно он разгружает лес, добившись экономии энергии и времени, — четыре человека из его бригады разгружают платформу леса за час и двадцать минут. Кирпич он также начал грузить по своему: не плашмя, а — рубом, штабелями по семь рядов в каждом. Это убыстряет работу, и клиенты — Леспромстрой, Заготзерно, Стройконтртор, Облсвязь, — приезжая, забирают груз, уже отсчитанный и сложенный правильно, так же быстро, как работает Арель.

### 2

Он идет по путям, занесенным снежной голубой пылью, мимо пакгаузов и станционных строений. Густой пар, клубится от его дыхания, инеем облеплены глаза, усы, волосы, выглядывающие из-под картуза. Звонко лопаются земля под ногами. Синий пар клубится над колодцами.

Погрузка окончена, но Арель долго идет по путям. Вдали, на щестом пути он останавливается, пригибается к земле, нащупывает руками жесткое, холодное, металлическое. Губы его складываются в гримасу. — Душегу-



бы! — бормочет он и, сбрасывая рукавицы, проводит ладонью по металлу, обжигающему как огонь.

На шестом пути лежит машина, выгруженная из вагона. Арель разглядывает ее внимательно и по ржавчине, выступившей на ней как сыпь, догадывается, что машина лежит под снегом давно. И тогда Арель круто поворачивает к товарной конторе и, задыхаясь, произносит там залпом: — Машина!

В конторе разводят руками, долго роются в дубликатах, не находят хозяина и говорят: «не знаем». И снова Арель разглядывает неизвестную машину, позабытую на станции, выкрашенную в серую, вылинявшую от солнца, краску и догадывается, что машина эта — стиральная, прибывшая для нового банно-прачечного комбината. И уже в городе, на площади, в облкомхозе смотрят недоуменно на Ареля, произносящего залпом: — «машина!»

Что нужно здесь этому грузчику? Он дышит тяжело, как паровоз. Он стучит руками по столу, требует, просит, кричит:

— Ржавчина перейдет на белье! Лежит под снегом... Портится. Это безобразие, хавейрим!..

— Не знаем... — отвечают ему в облкомхозе. — Не получили извещения. А вам, вам... какое дело?

— Ах, бюрократы! Областные работники с местечковым душком, — им грозит Арель из Белой Церкви, биробиджанский переселенец.

И после этого со станции, с шестого пути увозят машину.

Это было перед рейдом, в котором все узнали Ареля. К этому рейду проверки подготовки станции к осенне-зимним перевозкам долго готовился Арель. Он шел по путям с блокнотом, в который заносил еврейскими буквами, справа налево, все, что тревожило его. На узкой станции раскрывался перед ним широкий мир. На пятом пути ежедневно выгружаются тридцать вагонов, а они подаются к выпрузке несвоевременно. Нет выгрузочной площадки и поэтому — простои... Ночью не хватает фонарей. Пакгаузы завалены грузами, — пустыми бочками, известью, кишмишом, сушеной дыней, переселенческим багажом. Для погрузки и выгрузки тяжелых грузов нет площадки, домкратов, лебедок...

— Вы видите? — сказал Арель на станции. — Можно так работать? Я буду не я, если так будет продолжаться. Это — Биробиджан!..

И бросился с бригадой на очистку пакгаузов, достал фонари, начал следить за ремонтом вагонов, хотя это и не требовалось от него, грузчика.

Рейд был проведен блестяще, с высокими показателями, и грудь Ареля украсилась новым значком «Ударника сталинского призыва» и сам он записался в ячейке в сочувствующие.

Всегда он — в движении, в думах, заботах. Вот, на станции Сучан поданы для погрузки угля платформы без бортов... В Хабаровске погрузили баллоны с серной кислотой, но не укрепили их, и кислота разлилась... Продукты грузятся в плохой таре, и сыплются из мешков мука, крупа, рис, смешиваясь с известью и углем, от которых не очищаются вагоны... Под откосом Арель нашел еще одну вещь: огромный котел, присланный для фибролитового завода. Завод пока не будет строиться и про котел забыли. Он пролежал на станции годы, пока Арель не обнаружил его под балластом.

Со станции домой Арель часто уходит не по откосу, а через город, по улицам, сверкающим от солнца и желтого теса домов. Эти улицы выросли при Ареле. Совсем недавно было...

...Сопка, фанзы, сосны. Тишина. Ветер.

А теперь Арель идет по улицам, называющимся гордо: Октябрьская, Постышевская, Партизанская, и видит много зданий из веселого таежного леса, кирпича, глины. Сверкает значок на его груди, трещат пуговицы на шее, стучат деревянные мостки под его ногами, уверенными даже под восьмипудовым грузом, который взваливает на спину Арель. Во всей фигуре его — крепкое, уверенное, хозяйское. Он идет по новому городу, растущему в таежной пустыне, по городу, который строит он вместе с другими. И каждая мелочь либо радует, либо больно бьет его. Вот, в пекарне, на прилавке, лежит сырой хлеб. Ларьки покрыты дырявыми крышами и каменноугольная пыль пробивается на хлеб. Речной берег за мостом завален мусором — летом хорошо устроить здесь купальни! — по улицам громахают бочки с керосином, хозяйки ловят их с ведрами в руках. Почему бы не устроить продажу керосина в лавке?

Выходя на крутой откос, за которым раскинулся новый индивидуальный поселок, Арель вдруг останавливается и говорит самому себе, в усы, заиндевевшие от мороза.

— Дорогу надо исправить! Разве отсюда можно подъехать к станции? Лошади и люди калечатся... — и, раскрывая блокнот, весь исписанный кривыми еврейскими буквами, похожими на иероглифы, добавляет решительно, твердо, уверенно: — Вот скоро будет пленум горсовета!..

Домой он приходит поздно.

В доме сразу, по его приходе, становится тесно. Он берет на руки маленькую дочь и подбрасывает ее, приговаривая трогательно: — Мамыня!..

И, выпрямляясь во весь огромный рост, говорит жене, своей Песль, весело поворачиваясь во все стороны:

— Моя семья! Моя станция! Мой город!..

Биробиджан,

февраль 1936 г.



# ГОД ОЗЕТРАБОТЫ В КИРОВСКОМ РАЙОНЕ

(Москва)

Редакция «Трибуны» явным образом не дооценивает значения Мосозета и его районделений. Чем иным, как не недооценкой можно считать то, что за последние годы на страницах «Трибуны» совершенно не освещается работа райозетов Москвы, не говоря уже о работе отдельных московских озетячек. Недоумевают по поводу этого и многие юрчлены, которые законно хотят знать не только устной информации озетинструкторов, а по официальному органу Озета — по «Трибуне» — куда и на что идут их взносы, какое место занимает Московский озет по юрчленству и как вообще работает организация, юридическими членами которой они являются.

Чтобы не быть обвиненным в голословных утверждениях, мы вынуждены сослаться на трех директоров Кировского района — на директора меховой фабрики № 2 тов. Раскина, на директора ф-ки Москвошвей № 8 тов. Кирьянова и на директора завода «Моспласткож», которые выразили свое недоумение по поводу того, что в журнале Озета, — в «Трибуне», — они не встретили ни слова о Кировском райозете, в руках которого в течение нескольких лет находится переходящее красное знамя Мосозета. Совершенно ненормальным считает такое положение и культпроп Кировского райкома партии.

\* \* \*

Кировский райозет объединяет 74 ячейки с 7.012 членами.

Ячейки Озета имеются на обувной фабрике «Парижская Коммуна», кожзаводе имени Кагановича, 1-ом госчасовом заводе им. Кирова, химзаводе им. Сталина, 1-ой ситценабивной фабрике, заводе «Пресс», заводе «Авто-стекло», «Моспласткож», в 10-ти крупнейших коопертелях и во многих учреждениях Кировского района, преимущественно в ЦК профсоюзов и др.

Было-бы, однако, глубоко неверным полагать, что во всех 74-х ячейках Кировского Озета кипит работа, проводятся регулярные собрания, читается озетлитература и т. д. К сожалению, работа многих озетячек сводится лишь к сбору членских взносов и нерегулярному созыву собраний.

Правда, членские взносы сами по себе являются серьезным показателем отношения членов к своей организации. Контрольные задания по членвзносам Кировский райозет в 1935 г. перевыполнил (задание 3500 рублей, собрано — 3.700 руб.). Тем не менее Кировский райозет считает, что можно было достичь большего. Интерес к Озету и его работе большой. О последнем можно судить по такому показателю, как юрчленство.

При контрольном задании Мосозета в 20 тыс. р. Кировский райозет собрал в истекшем году 28.000 руб.

О несомненном интересе к Озету можно судить также и потому, что при 7 тысячах членов Кировский Озет за год обслужил своими массовыми мероприятиями около 40 тысяч человек (94 докладами — 13.021 чел., 216 беседами — 14.309 чел., 19-тью интернациональными вечерами — 7.950 чел., 11-ью экскурсиями в Музей народов СССР — 528 чел., 7-ью загородными массовками — 3.600 чел.).

Серьезно поставлена в Кировском Озете работа по привлечению актива к непосредственному участию в руководстве райозетом. За год райозет, кроме райконференции, состоявшейся в январе 1935 г., провел 9 деловых и два торжественных пленума и одну конференцию во Дворце Труда.

Во всех этих мероприятиях участвовало 1900 чел. Пленумы проходят активно. На них выковывается тот актив, благодаря которому Кировский Озет занимает первое место в Москве. А ведь Кировский район по количеству населения и по ряду других показателей — самый маленький район Москвы.

Это, однако, не мешает району, носящему славное имя Сергея Мироновича Кирова, шагать в первых рядах пролетарской столицы по озетработе.

Неплохо поставлена в Кировском Озете шефская работа.

Основными объектами шефства являются колхоз им. Молотова в Крыму и Биробиджанский педтехникум. На шефработу в течение прошлого года было израсходовано свыше 6 тыс. руб. Кировзет послал своему подшефному в ЕвАО физический и биологический кабинет, а сейчас приобрел пианино.

Колхозу им. Молотова, кроме 1500 рублей, ассигнованных на культурные мероприятия, отправлен баян стоимостью в 800 руб.; там же радиофицирован клуб, детплощадка и 30 квартир передовых колхозников.

На уборочную кампанию Кировский Озет направил своими подшефным колхозам в Крым двух ремонтных рабочих, которые провели в колхозе большую работу.

Кроме шефства, осуществляемого непосредственно через райозет, Кировский район имеет 8 объектов, над которыми шефствуют отдельные ячейки:

Первый госчасовой завод им. Кирова взял шефство над колхозом «Ленинский призыв», завод «Моспласткож» — над кирпичным заводом, кожзавод им. Кагановича — над ремонтно-механическим заводом в Крыму, «Парижская коммуна» — над рыболовецким колхозом, ЦК швейников — над швейной фабрикой в Биробиджане, Спецмаштрест — над МТС Блюхеровского района, швейная фабрика Промкомбината Кировского райсовета — над швейной фабрикой и завод «РАСП» — над мебельной фабрикой ЕвАО.

Задача Кировского райозета — самым внимательным образом следить за тем, чтобы шефство низовых ячеек не осталась на бу-



маге, чтобы между шефами и подшефными установилась непосредственная связь, чтобы из этого шефства не была выхолощена его пролетарская интернациональная сущность.

Слабым участком работы Кировского райозета является работа среди детей. В школах района имеются всего лишь три ячейки с двумя тысячами членов. За год в школах было устроено три вечера, на которых присутствовало 450 детей. Организованная, по инициативе Озета, елка для детей жактов № 33 и № 77 оставила в сознании детворы глубокое впечатление, нашедшее свое выражение в написанном детьми письме товарищу Сталину.

«...Мы, юные друзья Озета, дети рабочих Кировского района, благодарим родного и любимого товарища Сталина за нашу счастливую жизнь, за радостные дни нашего детства...

...Мы, юные озетовцы, практически помогаем строить Еврейскую автономную область на Дальнем Востоке, собирая членские взносы, распространяя озетлитературу, посылая письма и подарки пионерам Биробиджана.

Эту работу мы проводим в свободные от школьных занятий часы, ничуть не забывая о том, что мы должны учиться на «хорошо» и «отлично»...

...Мы хотим равняться по Мамлакат Нехтанговой. Мы хотим учиться и помогать строить Дальневосточную Еврейскую автономную область. Мы радуемся за рост всех национальностей и будем учиться и работать для счастливой жизни всех народов...

К числу недостатков Кировского Озета следует отнести также то, что он не использует районную печать — многотиражки и стенгазеты. За год о работе Озета в газетах были помещены считанные заметки.

«Реальность нашей программы — это живые люди». «Кадры решают все».

Как же обстоит с кадрами и «живыми людьми» в Кировском райозете?

Для иллюстрации приведем несколько примеров.

Председателем озетячейки на 1-ой ситце-набивной ф-ке является рабочий-стахановец, кандидат партии, тов. Володин. Работу Озета он понимает и любит. Ему удалось вовлечь в ряды Озета 500 рабочих и работниц. К своим обязанностям он относится серьезно и ответственно.

Казначеем озетячейки на кожзаводе им. Кагановича является лучший стахановец завода рабочий-слесарь тов. Субботин. К своей общественной нагрузке по Озету он относится с исключительной добросовестностью.

Секретарь озетячейки на обувной фабрике «Парижская Коммуна» — мастер заготовочного цеха тов. Трофимов.

Председателем озетячейки на картонажно-ящичной ф-ке является рабочий-стахановец, член партии, тов. Володин, он же — член Московского Совета РК и КД и член райозета со дня его основания.

Общественным инструктором района является беспартийный рабочий завода «Моспласткож» тов. Кричевский, отдающий Озету много времени и внимания.

На меховой ф-ке № 2 Озет имеет большого друга в лице мастера цеха, члена партии, тов. Глухова. На ф-ке препаратов озетработу ведет работница Камюнская, а в жактах — т. Быкова, жена рабочего-стахановца з-да им. Орджоникидзе. Она одновременно выполняет обязанности общественного инструктора и председателя озетячейки жакта № 33.

Мы привели фамилии небольшой группы наших активистов. На деле их гораздо больше. И когда хотят понять, почему Кировский райозет является лучшим в Москве, мы говорим:

«Реальность нашей программы — это живые люди».

Без Володиных, Субботиных, Одиноковых, ни одна Орлова (мы имеем в виду отв. секретаря Кировского райозета) не справилась бы с работой, не выполнила бы всех контрольных заданий Мосозета.

Новый стахановский 1936 год поднимет озетработу в Кировском районе на новую высоту, умножит его ряды, увеличит число его друзей и активистов и тем самым облегчит работу по дальнейшему строительству самой молодой государственной единицы в Советском Союзе — Еврейской автономной области на Дальнем Востоке и еще больше укрепит великую дружбу народов.

От редакции: Надо сказать, что в отсутствии в «Трибуне» материалов о работе Мосозета и его райсоветов имеется и их вина. Ведь, они то сами о своей работе ничего не пишут.

---

**„...Нет сомнения, что Коммуна пала только потому, что она недостаточно использовала в нужный момент вооруженную силу, хотя и осталась в истории бессмертной, ибо первой на деле осуществляла идею диктатуры пролетариата...“ (Ленин, т. XXII, стр. 220).**



# ПЛЕНУМ ТВОРЧЕСКОЙ ДРУЖБЫ

Пленум правления Союза советских писателей СССР, состоявшийся в орденоносной Белоруссии, превратился в подлинный праздник дружбы народов, строящих социалистическую культуру на родных языках, в национальных формах.

Семь дней длилось это историческое «производственное совещание» поэтов Советского Союза.

На нем были услышаны голоса нашей многонациональной страны, а также голоса поэтов, бежавших из фашистских застенков Запада и Востока.

Творческим лозунгом пленума был Владимир Маяковский, о котором товарищ Ста-

лин сказал, что он был и остается талантливейшим поэтом нашей эпохи.

Грозным предостережением прозвучал пленум, происходивший на одной из границ нашего Союза. Поэты говорили о больших достижениях советской поэзии, а также о готовности их в случае необходимости защитить неприкосновенность наших границ с винтовками в руках.

И в этом могучем хоре литератур народов голос еврейской литературы звучал наравне с лучшими представителями нашей современной советской поэзии.

От еврейских поэтов на пленуме выступил тов. Маркиш.

## ЗА ВСЕНАРОДНУЮ ПОЭЗИЮ СОЦИАЛИЗМА

### Слово товарища Маркиша

Товарищи! С этой трибуны все время раздаются радостные голоса поэтов освобожденных народов. Это — живая иллюстрация достижений ленинско-сталинской национальной политики, это — иллюстрация подлинного расцвета народов, национальными формами которых поэты утверждают в песнях наше замечательное время.

И я хочу с этой трибуны во весь голос сказать о поэзии народа, который за 18 лет революции поднял свою литературу вместе с литературами всего Союза до уровня всех лучших высоких показателей, завоеванных общесоюзной литературой.

Но прежде всего я хочу остановиться на том, как я мыслю себе литературу, в частности поэзию.

Вероятно, все знают, что Анатолий Франс, работая над «Альфредом де-Веньи», сидел в своем кабинете и мимо его окна проходили жнецы. Он тогда думал о замечательном труде жнецов, которые после рабочих часов придут домой и будут наслаждаться своим трудом назначением в жизни — сеянием, жатвой и обмолотом хлеба, который завтра будет испечен, и что этим хлебом будут насыщаться люди. И вот он, в связи с этим, думая о своем труде интеллектуальном — спрашивал себя — наступит ли когда нибудь такое время, когда его труд будет равен подлинно большому и мудрому труду жнецов, когда его литература будет хлебом для тех людей, для которых он трудится?

Наш пленум ответил на мечту французского мудреца живыми фактами из нашей действительности. Наша литература, наша поэзия являются настоящим хлебом, без которого немислимо наше большое социалистическое время (бурные аплодисменты).

Товарищи! Мне кажется, что мы впервые с такой страстью говорим о поэзии. Тов. Сурков, тов. Сенчанк и Александрович в своих замечательных докладах говорили о пройденном пути, говорили о том, что сделано, но не поставили очередных задач, которые вста-

нут перед нами сразу же после того, как мы разойдемся с этого пленума.

Нет сомнения, что нам необходимо было подытожить на пленуме сделанное. Это так, но этого, однако, как бы оно ни было радостно и урожайно, — недостаточно. Нам нужно было на этом большом «производственном совещании» поэтов, учитывая наши основные недостатки, таящиеся в неравномерности роста поэзии и действительности, не только лишний раз измерить расстояние, которое нас отделяет от великих дел нашего времени, но найти средства для уничтожения этой диспропорции.

Здесь на пленуме говорили о том, что в наше время самой подходящей формой для отображения тех великих дел, которые происходят в нашей стране, является эпос. Эта мысль в основном правильна. Действительно, нам нужно найти новый вид эпического языка для этих новых дел. Однако, нельзя утверждать, что только этот жанр единственный, что только эпическая формой нужно говорить о нашем времени. Мы очень часто ошибаемся, когда подходим к проблеме искания средств и форм.

Я не ошибусь, если скажу, что самое большое, что было сказано между первым съездом писателей и нашим пленумом — самое большое и значительное — это знаменитая речь товарища Сталина на выпуске курсантов Военной Академии о человеке. (Аплодисменты).

Товарищ Сталин, как никто из нас, понял, что без этого главного действующего лица нашей эпохи, без человека, нашего современника, как бы мы хорошо не описали машины, шахты, как бы ярко мы не выразили наше социалистическое окружение, — мы нашей работы перед эпохой не оправдаем; если мы не вскроем этого героя в его новом качестве, мы ничего не сделаем. Над этим нам надо крепко задуматься. Если мы утвердим только эпос, отказавшись от остальных жанров, это будет неправильно. Мы должны взять



и лирику, и эпос, и юмор, и сатиру, и нет такого жанра, художественные средства которого оказались бы недействительными для изображения современника.

Я перехожу к основной проблеме, которая стоит на пленуме, — В. Маяковскому Товарищи, я думаю, что повторяться о Маяковском нет надобности. Все о Маяковском сказано. Нам всем ясно, что Маяковский был тем поэтическим Мичуриным, со стихами которого производила селекцию не только наша поэзия, но и лучшие поэзии Запада.

И мы, еврейские поэты, также проделали селекцию стихов этого величайшего мастера с нашей поэзией. Нам это может быть далось легче, чем другим поэзиям, потому что у нас было меньше сопротивления, ибо наша поэзия, молодая поэзия, и в этом отношении мы на этот «большой разговор» пленума, как о нем выразился тов. Сурков, приходим также творчески причащенные к великому поэту Маяковскому, который «был и остается самым талантливейшим поэтом нашей эпохи». Но одновременно мы приходим к пленуму, как составная часть всей советской поэзии, которую мы впитали в себя. Разве мы не впитали в себя и Бориса Пастернака, и Тихонова, и Сельвинского, и Светлова, и всех лучших, которые составляют лицо нашей поэзии? Мы в нашем поэтическом хозяйстве никаких ликвидаций не производим. Мы должны быть подлинными собирателями поэтических ценностей, созданных народами до революции наравне с ценностями, созданными революцией непосредственно, и мы приходим к завтрашнему дню с настоящими, подлинными стихами Пастернака, Маяковского и Сельвинского, и Тихонова, Демьяна Бедного и Светлова и никому ни одного слова, во имя физкультуры поэтической, не отдадим.

Я останавлиюсь на той поэзии с которой я начал:

Товарищи, мы в очень затруднительном положении. С этой трибуны о нас сказали много хорошего, но мы этого доказать не можем потому, что мы не переведены на русский язык. Поэтому я и говорю, что мы в очень затруднительном положении. Тем не менее я хочу сделать одну историческую справку для того, чтобы не было путаницы и ошибок в перспективе. Все привыкли при оценке еврейской поэзии делать отправным пунктом Бялика. Таков критерий. Такова норма. Я хочу разбить эту установившуюся традицию у советской критики. (Аплодисменты).

Товарищи, да будет вам известно, что первая фаланга еврейских поэтов в 1917 г. взорвала эту национальную традицию еврейской поэзии (Аплодисменты).

Мы ее взорвали не потому, что считали Бялика недостаточно хорошим поэтом, а потому, что он всю свою могучую силу заключил в маленькую национальную коробку и вследствие этого и гнев его и его плач были лишены основных социальных противоречий, обусловивших этот плач и гнев. Он прислушивался к стенанию народа, извивавшегося под сокрушительными ударами царских погромов и задыхавшегося в лишениях и бесправии, — обращенный лицом к леплу разрушенного иерусалимского храма. И потому пер-



Перец Маркиш

вое, что мы сделали — мы его взорвали. Я не говорю о его лирических стихах, которые насквозь проникнуты безысходностью прокаженного гетто. Я в данном случае говорю о традиции, но отнюдь не о его наследстве. Из Бялика мы взяли полностью его народные песни и его мастерство.

Откуда идут еврейские революционные поэты? Они идут от еврейских поэтов конца XIX века (аплодисменты), от Винчевского, Эдлштата и Бовшевера. Откуда идут Винчевские, Эдлштаты и Бовшеверы? Традиция этих поэтов идет от Фрейлиграта, Беранже и от поэтов Парижской Коммуны (аплодисменты). Там родилась еврейская революционная поэзия. Оттуда она идет. Там она начинается. И оттуда она впадает в русло Октябрьской революции и это надо раз навсегда установить. (Аплодисменты).

Товарищи, я сейчас кончаю. Мне не хочется воспользоваться установленной традицией перечисления имен и вам, вероятно, эта форма надоела. Если вас спросить, какие есть еврейские поэты, вы назовете — Фефер, Куль-



# МЕНДЕЛЕ МОЙХЕР-СФОРИМ

(На торжественном заседании в ДOME Союзов)



На снимке: Карл Радек на торжественном заседании, посвященном Менделю Мойхер-Сфорим

Торжественные вечера, организованные по всей стране в ознаменование 100-летия со дня рождения величайшего классика еврейской литературы Менделе Мойхер-Сфорим — от Белоруссии, родины писателя, Одессы, где он жил и творил, до Еврейской автономной области — завершились торжественным заседанием Юбилейного комитета, организованного Союзом писателей под почетным председательством Максима Горького.

В бывшем дворянском собрании, в ДOME Союзов красной столицы, собрались лучшие представители московских писателей почтить память дедушки еврейской литературы — Менделе Мойхер-Сфорим.

В президиуме: зам. народного комиссара просвещения РСФСР тов. Волин, К. Радек, С. Динамов, Михоэлс, писатели и поэты т.т. Леонов, Перец Маркиш, Бергельсон, Годицер, Фефер, Литваков, Нусинов, Добрушин и специально приглашенные на торжества из Одессы дочь и внуки М. М. Сфорим.

На эстраде Колонного зала, в центре, громадный портрет юбиляра. Под ним на еврейском и русском языках слова этого замечательного художника, так полно и звучно звучащие в наши дни: «Литература, которая не имеет никакого отношения к народу и к его нуждам и на которую народ не оказывает воздействия, сама не может стать воздействующим фактором. Народ не интересуется ею, и она совершенно лишняя на белом свете».

Еврейский просветитель и демократ Менделе Мойхер-Сфорим, живший в самые темные годы царской реакции, не дождался наших дней, когда искусство принадлежит широким народным массам нашей родины, но

как Харик, Квитко, Кушнеров, Галкин, Росин и другие. Я хотел бы, чтобы вы наших поэтов почувствовали не только метрически, но и по их книгам, чтобы не было такого благотворительного кивка головой, — знаю, мол, да, слышал. Некоторые товарищи знают еврейский язык; знают, что о еврейской поэзии нельзя говорить изолированно от всей советской поэзии (аплодисменты), и в этом наше счастье, точно так же, как, говоря о человеческом организме, нельзя говорить изолированно о его мозгах, кровообращении, о гармонических и комплексных функциях.

Говоря о советской поэзии, мы говорим об одном двигателе великого литературного и многоязычного организма. Разве мы, говоря о советской поэзии, обойдемся без грузинских лириков? (аплодисменты). Без лучших поэтов Белоруссии и Украины?

Как же можно выделить один отряд еврейских поэтов отдельно? Мы никак не можем рассматриваться отдельно и в этом наше подлинное счастье; мы вошли в русскую поэзию, как составная часть ее, как прилив

кровавых шариков, которые делают более мощным ее кровообращение (аплодисменты).

В заключение я хочу сказать, что сила поэтического слова совершенно несоизмерима, что самое сильное средство выражения — это поэзия. Нет более сильного, более мощного выражения, чем поэзия. Она создается и распевадается народами. Когда секретарь Обкома Бурято-Монгольской республики на приеме у товарища Сталина, говоря о простых вещах, о стадах овец, инстинктивно заговорил стихами, то это говорит о том, насколько глубоко поэзия лежит в народе. Мы ее и берем в народе и возвращаем ему в той мастерской форме, на которую мы способны.

Только давайте ничего не терять из нашего большого поэтического хозяйства, которое нами с таким трудом в течение 18 лет накоплено. Все хорошее, все ценное, все подлинное должно быть употреблено на то, чтобы в новых формах, в синтетических формах, великими словами мы воспели наше величайшее и счастливое время (долгие аплодисменты).



до последних дней своих он был верен принципу массовости, народности искусства.

— Празднование 100-летнего юбилея со дня рождения великого еврейского классика — Менделе Мойхер-Сфорим, — сказал председатель торжественного заседания зам. наркомпроса РСФСР тов. Волин, — блестящая иллюстрация к дружбе народов нашей великой родины. Это — не только праздник еврейской литературы, это — большой праздник культуры всех населяющих Союз Советских Социалистических Республик народов.

— Менделе создал бессмертную галерею типов и образов старой еврейской жизни; он бескалостно взорвал еврейское средневековье.

— Значение сегодняшнего вечера, — говорит далее тов. Волин, — еще ярче вырисовывается на фоне жестокой политики фашистов в отношении еврейских трудящихся. Но варварская политика фашизма не спасет его от неминуемой гибели.

Громом долгонесмолкающих аплодисментов, стоя, переполненная аудитория покрывает вклячительные слова тов. Волина о том, что дружба народов сделала нашу страну непобедимой. Знамя Сталина гордо реет над творческим содружеством всех населяющих нашу родину народов.

Выступавшие еврейские писатели, критики и поэты — Литваков, Нусинов, Бергельсон, Маркиш, Фефер и Винер, всесторонне охарактеризовавшие творчество Менделе Мойхер-Сфорим, создавшего бессмертную галерею образов еврейской действительности царской России, ставших нарицательными в еврейском обиходе, отметили, что сила наследства Менделе — в необычайном внутреннем динамизме его произведений, в беспощадности его обличений, по силе равных лучшим классикам мировой литературы — Рабле, Сервантеса, Шедрина, Гоголя, в вечной свежести чувств: он умел страстно любить и столь же страстно ненавидеть.

— Менделе не был ни социологом, ни политиком, — сказал редактор «Дер Эмес» тов. Литваков, — но он своим творчеством так глубоко охватил свою действительность, он вывел такие типы и дал такие обобщенные образы, что он первый и единственный среди еврейских писателей своих современников и последующих до Октября лет, правильно поставил в своем творчестве, но не решился, еврейский национальный вопрос, поставив его, как социальный вопрос еврейских трудовых масс.

Глубоко и всесторонне проанализировав творчество Менделе, в заключение тов. Литваков обратился к еврейским писателям с предложением ознаменовать память великого еврейского просветителя рядом произведений, в которых они должны показать, во что превратила советская действительность героев Менделе, всех этих Вениаминов, Хромы Фишек, бесплодных мечтателей, беспочвенных «людей воздуха», «профессионалов» нищих.

— Человек не может жить без мечты — сказал зав. сектором искусства при культпропе ЦК ВКП(б) тов. Динамов. — Но разные люди по-разному мечтают. Одних мечта принимать, а другие, мечтая, как бы кладут будущее на свои ладони. Именно таким мечта-

телем был тот, чей столетний юбилей мы сегодня отмечаем. Менделе Мойхер-Сфорим жил в крутозамешанную эпоху.

Он пришел в мир, чтобы силой своей правды, силой своей ненависти к угнетателям сказать о своем народе, о той жизни, которой его народ был лишен. Сила творчества Менделе, — сказал в заключение тов. Динамов, — не только в его обличии, но и в его народности, массовости.

В своем исключительно интересном и ярком выступлении тов. Радек сказал:

— Менделе Мойхер-Сфорим — это документ осознания еврейской беднотой права на жизнь. Читая произведения этого великого художника, еврейская молодежь может заглянуть в ту глубь нищеты, падения и бесправия, в которой еще очень недавно находился еврейский народ. Тогда еще яснее станет для нас путь, пройденный с тех пор, еще больше осмыслит она значение великой Октябрьской пролетарской революции, вернувшей ее народу человеческое достоинство, сделавшей его полноправным участником великой социалистической стройки. Евреи — стахановцы промышленности и социалистических полей, евреи — командиры, летчики, инженеры, писатели, поэты, артисты, — это уже не приниженные герои Менделе, а — воля пролетариата.

— И эту свою свободу, — сказал в заключение тов. Радек, — это право на творческую жизнь еврейские трудящиеся, наряду с трудящимися всех народов СССР, когда это понадобится, будут героически, до последних сил, защищать от гнусных покушений фашистского сброда на Страну советов.

— Партия, товарищ Сталин могут быть уверены, что в отрядах еврейских пролетариев, в еврейских народных массах они найдут верных защитников дружбы свободных народов необъятного Союза Советских Социалистических Республик (взрыв аплодисментов)

О художественном мастерстве великого еврейского классика, о его поразительной работе над словом рассказал народный артист республики тов. Михозэл.

На трибуне тов. Бабель.

— Можно горько сожалеть, — говорит тов. Бабель, — что страницы Менделе Мойхер-Сфорим еще не стали страницами русской литературы, ибо то, что переведено на русский язык, имеет мало общего с этим гениальным мастером, проникновенным художником.

Гослитиздат приступил к изданию на русском языке полного собрания сочинений Менделе Мойхер-Сфорим.

Горячие овации устроили собравшиеся дочери Менделе Мойхер-Сфорим — Н. С. Абрамович, выразившей свою благодарность советскому правительству, партии и всей советской общественности за те великие почести, которые возносятся памяти ее отца.

В ознаменование столетнего юбилея со дня рождения великого классика еврейской литературы Наркомпрос РСФСР постановил:

Учредить стипендию имени Менделе Мойхер-Сфорим на факультете литературы и языка при педагогическом институте им. Бубнова. Лучший школе Западной области присвоить имя Менделе Мойхер-Сфорим.



# В ЧУЖИХ СТРАНАХ

## ПАЛЕСТИНА

## 1.

«Грузия» трижды прощается с родными берегами и, развернувшись, выходит в открытое море, в ночь, навстречу шторму. Все меньше и меньше становятся золотые огни Одессы. Они уже стали, как звездочки, как светлячки, а я все еще прощаюсь с ними.

— Молодой человек, простудитесь, накройте голову!

Стоявший рядом со мной седой, морщинистый старичек снял с шеи пуховый шарф, дал его мне. Я отказался.

— Напрасно! Ветер сырой, молодой человек, заболеть можете. Плохо, ох как плохо вступить больным на землю, где ты хочешь найти свое счастье. Вы куда едете? В Палестину? Я — тоже в Палестину. Вы еврей, молодой человек? Сколько вам лет? Есть у вас родные в Палестине? Что вы думаете делать на родине?

И не давая мне отвечать, придавив мое плечо грудью, он говорил скороговоркой, запальчиво, мечтая вслух.

— Молодой человек, какая это страна! Я никогда там не был, но мой дед и мой отец мечтали о Синае. Где солнце, молодой человек, там счастье. Я люблю солнце. Я — портной. Буду шить евреям сюртуки. Люди там, как братья. В Америке, я был в Америке, люди — как собаки. Я, Исаак Рабинович, жил в Румынии. Я жил в Будапеште, а мечтал о Палестине. Это ж рай, молодой человек, родина евреев.

Ночью мы шли вдоль румынских берегов. Далеко-далеко полыхали зарницы фео-донисийского маяка. Медленно разыгрывался шторм. Ветер нарастал с каждым часом, но море бунтовало, где-то еще далеко. На рассвете было три балла. Утром — пять. В двенадцать — семь. Потом — девять.

И девятибалльным штормом нас трепало восемь часов. Море стало похоже на бескрайнюю степь, изрытую лощинами и холмами. Между накатами волн — глубокие провалы в добрую реку.

Модчаливые белогрудые чайки, разгоняясь с высоты, падают на левое крыло и, почти касаясь белой пены, проносятся над провалами, высматривая добычу. Накаты скрывают чаек, через несколько секунд они вырываются из пены, как белая молния, взлетают вверх и снова припадают к волнам. «Грузия» подобно чайке, то взлетает на гребни, то ныряет в провалы. Неумолимый норд-вест срывает с волн кипучие брызги и рассеивает их как снег. Настоящая снежная поземка стоит над морем.

Пассажиры третьего класса евреи — искатели родины и счастья, забились в углы коек, жуют лимоны, кладут на головы холодные компрессы. Исаак Рабинович лежал

на средней палубе, зеленый, худой, с провалившимися глазами. Дышал тяжело и хрипло — выворачиваемые рвотой внутренности подкатывали к горлу. Синие тонкие губы шевелились улыбкой. Весь день я не отходил от старика.

— Спасибо, молодой человек, вы очень добрый. Вы — настоящий еврей. Только не думайте, что я заболел. Нет! Видите, я смеюсь! Никакой мор меня не возьмет, раз я еду в Палестину.

В сумерки «Грузия» благополучно вошла в Босфор. Странно чувствовать под ногами настоящую палубу, а не горку для спуска на салазках.

Оба берега пролива и весь Стамбул в ярких огнях. Исаак Рабинович не сходил на берег. Сколько я его не звал, отказывался.

— Нет, молодой человек, моя нога ступит только на священную землю моей родины — Палестины.

В Стамбуле мы встретили бывший русский пароход, уведенный белогвардейцами. На узком черном носу «Александра III» стояли в нанковой робе матросы и смотрели на советский теплоход. Не улыбались, не кивали, не махали нам шапками, а просто смотрели, не пропуская ни одного движения советского матроса. Собачья, бесстыдная жалость к самим себе, безысходная тоска была в их глазах. Так смотрят покорные, престарелые псы, когда их избывают, вымаливая глазами пощады и кусочек ласки.

Я тихонько толкнул Исаака Рабиновича. — Смотри, дедушка, это бывшие русские люди. Вспомни их, мечтательный еврей, на своей родине.

На другой день «Грузия» покинула Стамбул. Сегодня Босфор и Золотой Рог во всем своем великолепии, Дворцы, мечети, узкие высокие дома сверкают белизной. Голубое небо и пролив одного цвета. Босфор делается все шире и шире. Он как-то незаметно превращается в залив, а потом в Мраморное море, заливает солнцем.

«Грузия» делает разворот и поворачивает к Дарданелам. На левом траверзе остаются Принцезы Острова. Справа, в солнечном мареве, — Стамбул. Минареты стоят на семи холмах, как застывшие струи дыма.

Остаток дня шли Мраморным морем. Прекрасное турецкое море лежит тихое, гладкое — единый кусок мрамора. Посеребрянная «Грузия», обгоняя чужие корабли, понеслась к Дарданелам.

Ночью прошли знаменитый пролив и вырвались в Эгейское море. Желтоватые острова Греческого архипелага, как золотистые бородавки, покрывают изумительно зелено-голубые воды Эгейского моря.

Я видел старика день и ночь на носу парохода. Он сухими морщинистыми пальцами поглаживал бороду и, щурясь, вглядывался вдаль, высматривая Палестину.



Белые ночи стояли над Средиземным морем. Море спокойное и синее, как ледяной каток.

Едва успеет зайти луна, мириады звезд разгораются на южном небе. Ярче всех полыхает зеленовато-сирый Сириус. «Грузия», залитая огнями, как звездами, летит на заманчивый свет Сириуса. Механик уменьшил обороты экспресса на одну треть, но судно почти не уменьшает скорости. У берегов Палестины мы будем раньше времени.

Туристы, кругосветные путешественники, румынские, польские, литовские, эстонские евреи — искатели счастья и родины, упаковывают чемоданы.

На рассвете показалась узкая призрачная земля Палестины.

Исаак Рабинович обнял меня на прощание: — заходите, молодой человек, угощать будем. Вот мой адрес; я племяннику расскажу, как вы меня спасали.

Палестина для искателей счастья начинается с древнего тысячелетнего города Яффы и молодого юношеского города Тель-Авива.

Никакой границы между ними нет. Дома Тель-Авива, кстати сказать, тюрьма и суд, стоят окнами к фасадам домов Яффы. Даже ширина улицы и размер площади не увеличены ни на один метр. И все-таки здесь проведена граница. Брезгливость и страх, жадность хищников, захвативших чужое гнездо, ненависть ограбленных и униженных провели эту незримую границу, которая в будущем сотрется только кровью. Об этом запальчиво и откровенно говорят арабы — бывшие хозяева Палестины, об этом громко говорят и евреи, отнявшие у арабов зем-

лю, апельсиновые рощи и пастбища. Евреи не только говорят. По хитрому плану мэра города Тель-Авива — старого одесского еврея Дизенгофа — арабский город Яффа — центр ненависти и мести в течение последних лет, — окружен двойным и тройным кольцом еврейских кварталов. Эта предосторожность на всякий случай. Если арабы избунтуются, — они будут в кольце: не выдвигаться им из него, не уйти в пустыню, не поднять воинственные племена.

Вот так и живут друг против друга два города, два народа, смертельно ненавидящие друг друга, поджидающие кровавого часа.

Исаак Рабинович — малограмотный еврей, искатель счастья, сердцем и мечтой создавший себе на берегу Средиземного моря прекрасную родину, этого не знал и, сойдя с лодки, пошел к таксомотору, которым управлял араб.

— Меня на Алиби-стрит, — гордо сказал старик, — я не торгуюсь, везите!

Араб показал Исааку Рабиновичу красивый потресканный язык и с отвращением отвернулся.

То, что Исаака Рабиновича поразило, старых обитателей Палестины даже не удивляет. Ненависть арабов законна так же, как пышки Хамсина — ветра пустыни. Араб не пойдет в магазин еврея, не будет пить его воду, не станет есть его хлеб. Еврей не сядет в машину, управляемую арабом, не спросит ничего, не жалуется. Между ними лежит вечно взывающая к мести земля Палестины, отнятая арабская родина, несчастная судьба арабского народа.

*(Продолжение следует)*



Карл Радек и Леонид Леонов среди еврейских писателей и артистов на торжественном заседании, посвященном 100-летию со дня рождения М. М. — Сформ. На снимке: сидят слева направо: Д. Бергельсон, К. Радек, С. Михоэлс, В. Зускин, Л. Леонов. Стоят: С. Галкин и композитор Гульвер



# ПОСТАНОВЛЕНИЯ

## IV Пленум Центрального Совета ОЗЕТ'а по докладу председателя Всесоюзного совета ОЗЕТ'а С. М. Диманштейна о работе и задачах ОЗЕТ'а и заместителя председателя КОМЗЕТ'а Б. И. Троцкого о строительстве Еврейской автономной области и переселении в 1935—1936 г.г.

1

1. За полуторогодичный период между III и IV пленумами ЦС Юзета Страна Советов, идущая по пути Ленина под руководством ЦК партии во главе с великим, любимым вождем товарищем Сталиным, достигла невиданных успехов во всех отраслях социалистического строительства как на хозяйственном, так и на культурном фронтах. Эти достижения ярче всего были отражены на имевших место за последние месяцы совещаниях стахановцев промышленности, транспорта и сельского хозяйства с руководителями партии и правительства во главе с товарищем Сталиным.

Эти огромные успехи социалистической стройки сопровождались ростом материального и культурного уровня широких трудящихся масс, созданием новых советских кадров, овладевших новейшей техникой и разрешивших труднейшие вопросы нашего социалистического строительства. «Жить стало лучше, товарищи. Жить стало веселее. А когда весело живется, и работа спорится» (Сталин). Социализм окончательно победил как в городе, так и в деревне.

2. На совещании передовых колхозников и колхозниц Узбекистана, Казахстана, Таджикистана, Туркменистана и Кара-Калпакии товарищ Сталин заявил:

«Дружба между народами СССР — большое и серьезное завоевание. Ибо пока эта дружба существует, народы нашей страны будут свободны и непобедимы. Никто не страшен нам, ни внутренние, ни внешние враги, пока эта дружба живет и здравствует».

Эта великая дружба народов, являющаяся результатом неуклонно проводимой ленинско-сталинской национальной политики, сменила существовавшее при царизме недоверие между народами и выросла в могучий фактор социалистического строительства СССР.

3. Пленум отмечает огромные достижения ленинско-сталинской национальной политики в социально-экономическом и культурном подъеме еврейских масс СССР. Положен конец остаткам царского наследия в положении еврейских масс. Изменена в корне социальная структура еврейского населения СССР. Нет больше среди еврейских масс Советского Союза деклассированных и невовлеченных в социалистическое строительство людей.

Еврейские трудящиеся широко вовлечены в промышленность и сельское хозяйство нашей страны. Многие из них стахановцы. Окрепли еврейские национальные районы УССР и Крым АССР. Они добились больших успехов на своих колхозных социалистических полях, превратили свои колхозы в большевистские, а колхозников — в зажиточных. Повсюду в СССР, где живут еврейские массы, выросла и окрепла большая сеть еврейских культурных учреждений, начиная с начальных школ и кончая академическими учреждениями, проводящими свою работу на родном языке.

4. С огромным удовлетворением пленум отмечает успешно развивающееся социалистическое строительство ЕвАО, — разворот строительства предприятий, колхозов и жилищ, — и в особенности решительный перелом в закреплении прибывающих переселенцев в результате лучшего отбора переселяемых местными организациями и огромного внимания, уделяемого партийным и советским руководством ЕвАО переселенческому делу в целом и каждому переселенцу в отдельности.

Пленум констатирует, что на данном этапе, после изжития остатков капиталистического наследия в положении еврейских масс, основной задачей Озета является — содействие быстрейшему заселению ЕвАО путем участия в отборе, подготовке и переселении необходимой ей рабочей силы, технических и культурных кадров, особенно, имея в виду задачу превращения области в Еврейскую автономную советскую социалистическую республику. «Наберется, примерно, до 100 тысяч населения, — можно будет и республику объявить» (Калинин).

5. Работа Озета за период между III и IV пленумами, базируясь целиком на огромных успехах СССР и всех населяющих его национальностей, развивалась успешно. Работа Озета также содействовала усилению интернациональной связи трудящихся масс и укреплению дружбы между народами СССР.

В то же самое время пленум констатирует, что Комзет и Озет и другие центральные ведомства еще недостаточно развернули работу: планы переселения выполняются не полностью, снабжение ЕвАО кадрами далеко отстоит от ее потребностей, отпускаемые центральным наркоматам на строительство ЕвАО полностью ими используются, особенно по ли-



нии Наркомместпрома, что совершенно недопустимо.

Учитывая перспективы превращения ЕвАО в Еврейскую автономную сов. соц. республику, крупные средства, которые советская власть отпускает на строительство области, а также огромное внимание, которое уделяют ЕвАО краевые, партийные и советские органы, озеторганизации должны систематически следить за выполнением планов строительства ЕвАО как со стороны наркоматов, так и со стороны руководства ЕвАО, оказывая в этом деле общественную помощь, сигнализируя соответствующим инстанциям о всех задержках в осуществлении планов и выполняя те специальные задания, которые возлагаются на Озет.

## 2

1. IV пленум ЦС Озета придает большое политическое значение переходу оперативной работы по переселению к органам Комзета и постановлению о включении переселенческой работы в задания общесоветских органов на местах.

В то же время пленум констатирует, что до сих пор это важное постановление не полностью проведено в жизнь. Как правило, еще не удалось поставить работу таким образом, чтобы местные советские органы ее возглавили, ею руководили и несли бы за нее ответственность.

2. Пленум отмечает, что одним из крупнейших недостатков в деятельности Комзета и Озета, затрудняющим их работу, это — недостаточная оперативная систематическая связь с учреждениями ЕвАО; слабость, а в отдельные периоды — полное отсутствие представительства Комзета в ЕвАО; недостаточное снабжение Комзета и Озета руководством ЕвАО необходимыми оперативными сведениями и материалами о ходе работы; недостаточная гибкость аппарата Комзета в отношении вербовки и направления в ЕвАО специалистов.

Пленум считает необходимым, чтобы эти недостатки были в ближайшее время изжиты путем полного налаживания работы Комзета на местах, путем усиления представительства Комзета и Озета в ЕвАО, а также путем укрепления областной и районных озеторганизаций Еврейской автономной области и налаживания прочной систематической связи с руководящими органами ЕвАО.

3. Работа по вербовке квалифицированной рабочей силы и квалифицированных кадров должна распространяться не только на области бывших мест выхода переселенцев, но на все области СССР, где живут трудящиеся еврейские массы, особенно на промышленные центры. В эту основную и решающую работу организаций Озета должна быть внесена строжайшая плановость и ответственность за выполнение плана:

а) в работу по вербовке рабочей силы и отбору квалифицированных технических кадров должны быть вовлечены низовые ячейки Озета крупных предприятий, промкооперации и соответствующих учреждений. В этом — в подборе кадров и рабочей силы, — а также в оказании технической помощи существующим

и строящимся предприятиям ЕвАО и в помощи культбытовым и детским учреждениям области и должна выразиться основная шефская работа.

Для лучшего руководства работой подбора технических и культурных кадров для ЕвАО и оказания технической помощи предприятиям и организациям области при Центральном Совете Озета должны быть организованы на общественных началах две секции: инженерно-техническая и культурная.

План вербовки рабочей силы и кадров на год по отдельным квалификациям должен быть преподан Комзетом местам и там, где нет уполномоченных Комзета, не позже 1-го марта.

б) Отмечая, что одним из слабых мест в проделанной работе по переселению еврейских трудящихся масс в ЕвАО является кампанейский ее характер и совершенно недостаточный размах массово — разъяснительной работы, пленум предлагает организации Озета развернуть широкую массово-разъяснительную работу среди еврейских трудящихся, особенно среди квалифицированных рабочих и молодежи с целью заинтересовать эти группы строительством ЕвАО и завербовать из их среды работников для области.

Организации Озета должны вести постоянную и систематическую работу по учету и изучению кандидатов на переселение с тем, чтобы местные организации Озета присылали в ЦСО заявки о количестве, качестве, социальном и профессиональном составе желающих переселиться в ЕвАО до распределения в ЕвАО нарядов.

в) В отношении сел-хоз. переселения необходимо всячески содействовать направлению в область организованных групп, среди которых были бы опытные колхозники, бригадиры и организаторы из отдельных приместечковых и других еврейских колхозов.

г) ЦС Озета и местные озеторганизации должны всячески содействовать культурному обслуживанию переселенцев в пути, принимая особые меры к усилению сети озеторганизаций по пути следования переселенцев.

4. Подготовка необходимых для области квалифицированных кадров должна быть в центре внимания как Центрального Совета Озета, так и всех местных озеторганизаций.

Пленум считает необходимым приготовить по централизованному плану в течение 1936 г. до 1000 чел. необходимых для ЕвАО квалификаций. Весь план подготовки этих кадров с уточнением потребного количества каждой квалификации, сроки их подготовки и разбивки их по областям должны быть преподаны областным Озетам не позже 1-го марта.

Кадры — строители и другие — должны готовиться компактными группами, которые, как правило, отправляются в область организованными коллективами вместе с руководителями, продолжающими работать с ними в ЕвАО определенное, ранее оговоренное время, до окончательного закрепления этих кадров в области.

5. IV пленум ЦС Озета с удовлетворением отмечает решение о возобновлении допуска из-за границы в ЕвАО еврейских трудящихся. В то же самое время пленум указывает



местным организациям на большие трудности, связанные с заграничным переселением как с точки зрения отбора подходящих людей, так и их переезда и устройства в ЕвАО.

6. Пленум обязывает президиум принять все необходимые меры, обеспечивающие успешное проведение заграничного переселения, учитывая потребность ЕвАО в квалифицированной рабочей силе и технических кадрах, относясь со всей бдительностью к заграничному переселению.

Президиум ЦС Озета должен неуклонно следить за процессом устройства заграничных переселенцев, всячески помогая ЕвАО в этом деле.

7. В своей дальнейшей работе ЦС Озета должен учесть имевшую место в его работе крупную политическую ошибку, допущенную в циркуляре от 26/X—1934 г., отмененном согласно постановления руководящих органов. Ошибка указанного циркуляра состояла в преувеличении значения Первого съезда советов ЕвАО и на этом основании в смазывании промадного политического значения VII все-союзного съезда советов, а также в предложении собирать шефские подарки — машины, оборудование и товары — без предупреждения о недопустимости при этом нарушения промфинпланов предприятий и хозорганов. Эта ошибка нанесла громадный ущерб всей работе Озета.

8. Пленум осуждает ликвидаторские настроения в отношении Озета, возникшие у отдельных озетработников, после образования ЕвАО и предлагает президиуму и озеторганам изжить эти настроения, ослабляющие работу организации.

9. Пленум считает необходимым повысить большевистскую бдительность в рядах Озета и предлагает президиуму, в первую очередь, принять необходимые меры для упорядочения всего «озетовского хозяйства».

а) Руководство каждой организации должно тщательно ознакомиться с ее членским составом, проверить, нет ли затесавшихся в ее ряды враждебных элементов сионистского и других контрреволюционных направлений, принимая немедленные меры к удалению их из рядов Озета, беспощадно борясь с вредной националистической идеологией.

б) Все низовые ячейки должны четко оформлять, закреплять и изучать свою членскую массу, возлагая на каждого активиста определенные обязанности.

Учет членской массы и всех изменений, происходящих в ее составе, должен быть поставлен в ячейках на должную высоту, причем райозеты обязаны систематически проверять состояние их озетовского хозяйства.

В полный порядок должны быть приведены во всех озеторганизациях хранение членских билетов Озета, делопроизводство, протоколы и т. п.

в) Необходимо повысить сознание ответственности каждой организации Озета за состояние озетовского хозяйства и за выполнение всех обязательств, взятых ею на себя или возложенных на нее вышестоящими организациями. С этой целью должен быть поставлен — сверху-вниз-строгий общественный контроль исполнения.

г) Озеторганизации должны принять все меры к повышению политической грамотности актива Озета, особенно в изучении уставов партии и правительства по национальному вопросу и в ознакомлении его с социальным строем среди еврейских масс и с ходом строительства ЕвАО.

10. Нужно считать за правило, что руководящие органы, начиная с президиума ЦС и койчая райозетом на своих заседаниях заслушивают отчеты руководимых ими звеньев озеторганизаций после тщательной проверки работы последних (крайозета, облозета, райозета или ячейки).

Заседания советов районных Озетов и президиумов краевых и областных советов должны проводиться при участии возможно большего числа членов Совета с привлечением широкого актива.

Соцсоревнование между ячейками, районами и областями должно быть важнейшим методом общественного контроля над выполнением планов.

Необходимо добиться, чтобы отстающие организации Озета равнялись в своей работе по передовым, — Московская, Киевская, Харьковская, Ленинградская и др., которые по ряду показателей стоят на первом месте.

11. Пленум обращает внимание на обязательность для всех организаций Озета крепкой связи во всей своей работе с соответствующими партийными, советскими, профессиональными и комсомольскими органами. Только эта тесная связь может в полной мере обеспечить правильную линию работы и необходимое содействие со стороны указанных организаций.

12. Ориентируя организации на все большее выполнение работы на общественных началах, согласно постановления Совнаркома от 5 августа 1935 г., пленум обязывает республиканские, краевые и областные организации в течение 1936 г. пропустить через курсы и семинары весь свой общественный актив и провести опыт организации работы Озета на общественных началах, без платного аппарата, в отдельных районах нескольких крупнейших городских организаций (Москва, Ленинград, Харьков, Киев и др.).

Президиум ЦС Озета обязан оказывать организациям помощь в подготовке актива, литературой, усиливая ее выпуск, методическими указаниями, а в отдельных случаях и лекторами.

13. Республиканские, краевые и областные озеторганизации должны провести в 1936 году конференции всех озеторганизаций, укрепив выборные органы, советы и президиумы, а также тщательно проверив и укомплектовав штат платных работников.

14. Пленум обязывает все организации Озета, не ослабляя работы на других участках, усилить озетработу среди промышленных рабочих на крупных предприятиях, превращая их ячейки в образцовые.

15. Пленум считает необходимым в наступивший стахановский год ввести в работу Озета строжайшую плановость, точное выполнение утвержденных планов, строгую общественную дисциплину, изживая всякую распу-



ценность и неповоротливость в работе всех организаций Озета.

16. Пленум одобряет принятые президиумом мероприятия к усилению финансовой дисциплины и предлагает всем организациям считать четкое и безоговорочное выполнение финансовых обязательств одним из самых главных признаков правильного функционирования организации и выполнения ею своего плана. Поручить президиуму ЦС Озета рассмотреть и снова разослать местам инструкции о постановке и ведении финансовой работы.

Обивать все организации максимально сократить адм.-хоз. расходы, стремясь уложить их в суммы, поступающие от одних только индивидуальных членских взносов.

17. Пленум подтверждает решение Президиума ЦСО о 50-процентном отчислении Центральному Совету с прибыли предприятия (плановых и сверхплановых), допуская исключение для Укрозета, который делит эту часть прибыли предприятия олеторганизации Украины между Укрозетом и ЦС Озета пополам.

18. Пленум считает недопустимым существующее положение, при котором шефствующие организации не могут добиться точных сведений и отчетов о посланных ими в ЕвАО материальных ценностях, об их использовании и не могут наладить необходимую связь с подшефными объектами, а также — значительное отсутствие ответов шефов на письма подшефных.

Со стороны ЦС Озета и его представительства в области, а также со стороны руководящих органов ЕвАО не приняты радикальные меры к изжитию этих явлений. Пленум поручает президиуму ЦС Озета добиться полного урегулирования этого дела и не позже 1-го апреля дать местам конкретные указания в шефстве. Президиум ЦСО, а также республиканские, краевые и областные Озеты должны выделить по одному члену президиума, специально отвечающему за надлежащую постановку шефской работы и связи.

Президиум ЦС Озета должен договориться с руководством ЕвАО о возложении на члена президиума Облсполкома непосредственной заботы об урегулировании взаимоотношений между шефами и подшефными.

Пленум при этом подчеркивает, что шефская работа ЦСО и всех олеторганизаций в еврейских национальных районах Украины и переселенческих колхозах Крыма не должна быть ослаблена и в дальнейшем.

19. Пленум предлагает президиуму ЦСО и всем олеторганизациям окружить особым общественным вниманием стыхановцев ЕвАО и еврейских национальных районов Украины и Крыма.

Пленум подчеркивает, что Озет должен поднять качество и темпы своей работы на высоту, достойную стыхановского времени, выполнить все стоящие перед ним задачи с помощью широкого общественного актива.

20. Успешное заселение и строительство ЕвАО, являющейся пограничной областью, должно сыграть большую роль и в усилении обороноспособности дальневосточных границ нашей великой социалистической родины. Пленум подчеркивает, что только проявив бдительность во всех отраслях работы (подбор рабочей силы и кадров, массовая агитация, шефство), олеторганизации смогут всеми проводимыми ими мероприятиями способствовать превращению ЕвАО в один из неприступных участков дальневосточного фронта Страны Советов.

3

#### IV Пленум ЦС Озета констатирует:

В то время, как в Стране Советов достигнут расцвет социалистического строительства и окрепла непобедимая дружба народов СССР, за советскими рубежами, в странах капитализма, в особенности в странах фашизма, продолжают свирепствовать экономический кризис, безработица, растущее ухудшение положения трудящихся масс, голод и нужда, и резкое обострение национальных взаимоотношений. Фашистские правительства жестоко развивают мелочливое националистичество и антисемитизм. Потроги, экономический бойкот еврейских масс стали повседневными явлениями в Германии, Польше, Латвии, Литве, Румынии, Манчжурии и т. д. Съезд германских фашистов в Нюрнберге в своих решениях по докладу Гитлера поставил в центр внимания фашистской партии кровавое дело семитского преследования евреев, в результате чего в Германии восстановлен режим дикого средневековья.

Трудящиеся массы капиталистических стран все больше и больше убеждаются, что только в Стране Советов возможно полное разрешение национального вопроса, что только в Стране Советов совершенно исчез так называемый «проклятый еврейский вопрос». В Стране Советов еврейские массы не только равноправны, но также строят свою автономную советскую государственность.

Симпатии к СССР растут и крепнут за его рубежами. Организации, содействующие работе Озета, являются активным отрядом друзей и защитников Советского Союза, содействуя по мере своих сил строительству СССР, идушему гигантскими шагами вперед к построению бесклассового социалистического общества под мудрым руководством великого вождя народов товарища Сталина.



Цена 40 коп.

## ПРИНИМАЕТСЯ ПОДПИСКА

на двухнедельный массово-популярный иллюстрированный журнал, посвященный показу достижений в области осуществления ленинско-сталинской национальной политики в отношении еврейских масс СССР

# „ТРИБУНА“

ОРГАН ЦЕНТРАЛЬНОГО СОВЕТА ОЗЕТА, УКРОЗЕТА И БЕЛОЗЕТА  
ПОД РЕДАКЦИЕЙ С. М. ДИМАНШТЕЙНА

### ПРОГРАММА ЖУРНАЛА:

- 1) Освещение постановлений партии и правительства о строительстве Еврейской автономной области, еврейских нацрайонов и задач Озета, как добровольной общественной организации.
- 2) **Руководящие статьи** по актуальным общественно-политическим вопросам, в частности по основным вопросам строительства ЕвАО.
- 3) Освещение строительства ЕвАО, как составной части Дальневосточного края.
- 4) **Руководящие статьи** по всем основным вопросам озетработы и показ ее.
- 5) **В помощь низовому озетактивисту** (инструктивные статьи, консультация, вопросы и ответы).
- 6) **Работа Юных друзей Озета.**
- 7) **Вопросы переселения** и подготовка кадров для ЕвАО.
- 8) **Задачи и практика шефской работы**, переписка шефов с подшефными.
- 9) **Достижения еврейских масс в борьбе за укрепление колхозного строя** в еврейских национальных районах УССР, Крымской АССР, а также в других республиках (БССР, Грузинской ССР и Узбекской ССР).
- 10) Участие еврейских масс в **социалистическом сельском хозяйстве, в промышленности и в промкооперации.**
- 11) **Реконструированное местечко.**
- 12) **Культурное строительство** среди еврейских масс в СССР.
- 13) **По столбцам газет и журналов.**
- 14) **Корреспонденции с мест** (жизнь и работа местных организаций Озета, обмен лучшим опытом, показ лучших активистов, передовых и отстающих организаций и участков работы и т. д.).
- 15) **За рубежом** (картинки из жизни еврейских масс в капиталистических странах, деятельность зарубежных организаций содействия Озету, их участие в борьбе за единый народный фронт против фашизма).
- 16) **Библиография** (отзывы о новых книгах, брошюрах и журналах по всем вопросам, связанным с работой Озета, списки новой литературы с краткими аннотациями).

Подписная цена: на год (24 номера)—9 р. 60 к., на 6 мес. (12 номеров)—4 р. 80 к. на 3 месяца (6 номеров)—2 р. 40 коп., цена отдельного номера—40 коп.

Подписка принимается всеми почтовыми отделениями, организаторами подписки на предприятиях и в учреждениях и озеторганизациями. Заказы можно также направлять непосредственно в редакцию

**ОЗЕТАКТИВИСТЫ!** Пишите в журнал „Трибуна“!  
Подписывайтесь и распространяйте свой журнал!

Адрес редакции: Москва, Новая площадь, 10, тел. 1-35-84.